

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中共態度千變萬化

同意今日恢復

伯力河航會議

代表團一度痛罵蘇聯退出會場

【本報記者莫斯科十四日電】蘇聯與中國代表團在伯力舉行之「中蘇邊境衝突談判」，今日恢復。據悉，中方代表團在會場一度對蘇方退出會場表示強烈不滿，並痛罵蘇方行為。談判在經過短暫停頓後，今日下午恢復進行。雙方代表團在會場上，就邊境衝突問題交換意見。中方代表團表示，蘇方在談判中表現誠意，雙方將就邊境安全問題達成協議。

馬來亞全境平靜

吉隆坡仍有謠言

李孝友說謊多被揭發進退失據

【本報吉隆坡十四日電】馬來亞全境目前平靜，但吉隆坡地區仍有謠言流傳。據悉，謠言內容涉及李孝友將軍的動向，並指其有異動。李將軍對此表示不滿，並稱謠言為虛。李將軍在記者會上表示，他將繼續留在馬來亞，並為國家的和平與穩定做出貢獻。

共越炸轟少減機美

次兩動出時小四廿

寂沉趨漸事戰地各越南

【本報西貢十四日電】美國空軍在越南戰場上，對北越境內之軍事目標進行了多次轟炸。據悉，美軍在過去二十四小時內，共出動了四十多架戰鬥機，對北越境內之軍事目標進行了轟炸。美軍發言人表示，美軍的轟炸行動是為了打擊北越的軍事力量，並保護南越的安全。美軍發言人還表示，美軍的轟炸行動是符合國際法的，並是必要的。



英國太子與安妮公主在馬爾太島

西寧市戰事激烈

越共傷亡數千人

【本報西寧十四日電】西寧市戰事激烈，越共傷亡數千人。據悉，越共在過去二十四小時內，對西寧市進行了多次進攻，但均被守軍擊退。守軍在戰鬥中表現英勇，並造成了越共的重大傷亡。守軍發言人表示，守軍將繼續堅守西寧市，並為國家的和平與穩定做出貢獻。

香港年鑑

1969 內容豐富 用途廣泛 只售十元

本公可特價收購 數量不拘 歡迎 義務估價 代理名廠鑽石 批發零售 歡迎 歡迎

香港年鑑 內容豐富 用途廣泛 只售十元

適合酒店吉地出售

位於銅鑼灣區，面積一萬七千餘呎，面向維多利亞公園，交通方便，環境優美，適合興建高尚酒店及其他各種用途，有意請函香港郵箱四一五號洽

Presto Pressure Cookers

SAVE YOU TIME FUEL & MONEY

煲紅豆沙 五分鐘
煲牛肉白腩 十五分鐘
省時間 省金錢
省工作 省燃料

協辦貿易企業公司
電話：H二一三六三

大東書局

圖書部 特價八折
西書部 特價八折
文具部 九折
中文部 九折

即日起 七月十五日止 大量供應

加拿大美國 航空留學部

大學、中學、工專招生、入學手續、大東書局、航空留學部、地址：大東書局、電話：二二八八

遷址啟事

敬啟者本號自一九六九年七月十四日遷往香港皇后大道中一八六號照常營業此奉告

明昌玉器號謹啟

電話：H四三九三 四五四三

本港新聞

劫案頻有發生

壯散言鈴漸多

守望相助收效 酷暑門窗小心

【特訊】據目前統計，自七月以來，本港之劫案頻有發生，其中以「壯散言鈴」為最。據警方表示，此類劫案之發生，多因歹徒利用壯散言鈴之聲，誘使居民開門，進而搶劫。警方呼籲居民，在聽到壯散言鈴聲時，應保持警惕，切勿輕易開門。此外，警方亦提醒居民，在炎熱之夏季，應注意門窗之安全，以免被歹徒利用。

分居婦人發生桃色血案

深夜與人爭吵打架被刺 腹臂中兩刀一男子被拘

【特訊】昨日下午二時許，牛車水區發生一宗桃色血案。一名分居婦人，因深夜與人爭吵打架，被對方用利器刺中腹部及手臂兩處。警方接報後趕到現場，將涉案男子拘捕。目前，該名男子正被警方調查中。

乘坐電車車失事

休班警一死一傷

【特訊】昨日下午，九龍區發生一宗電車失事案。一輛載有乘客之電車，在行駛過程中突然失控，導致一名休班警員不幸身亡，另一名警員受傷。警方正對此案進行調查。

太古船塢工人 疑患霍亂送院

【特訊】太古船塢內，多名工人因疑似患霍亂，被緊急送往醫院救治。據悉，該批工人均出現嘔吐、腹瀉等症狀。目前，醫院正對其進行治療，並已採取措施防止疫情擴散。

霞明閣

九龍塘義道 (近龍湖道)

有入伙紙 祇餘數伙

高級圓形樓梯 廚房位約十呎 三房二廳 新裝修 浴室 廚房 工人房 廁所 月租五萬餘元 月租三萬餘元

華樹置業有限公司 中環區德輔道中314號 電話：H224578 H232803

太平洋雪柜

特價優待!

不計成本大傾銷

PACIFIC REFRIGERATORS



Model 416 9.8 cu. ft.



Model 315/2D 9.2 cu. ft.



Model 260/2D 8+16 cu. ft.



Model 412 6.1 cu. ft.



Model 414 7.7 cu. ft.



Model 420/P



Model 7040 6+1.8 cu. ft.

- 搪瓷內壳
- 自動溶雪
- 無聲磁門
- 腳踏門掣

分期付款 免收首期

總代理：和記電業有限公司 香港皇后大道中50-52號德信行五樓 電話：二二一〇三六(五線) 港九各大雪柜行均有代售

專爆竊青山道基體別墅

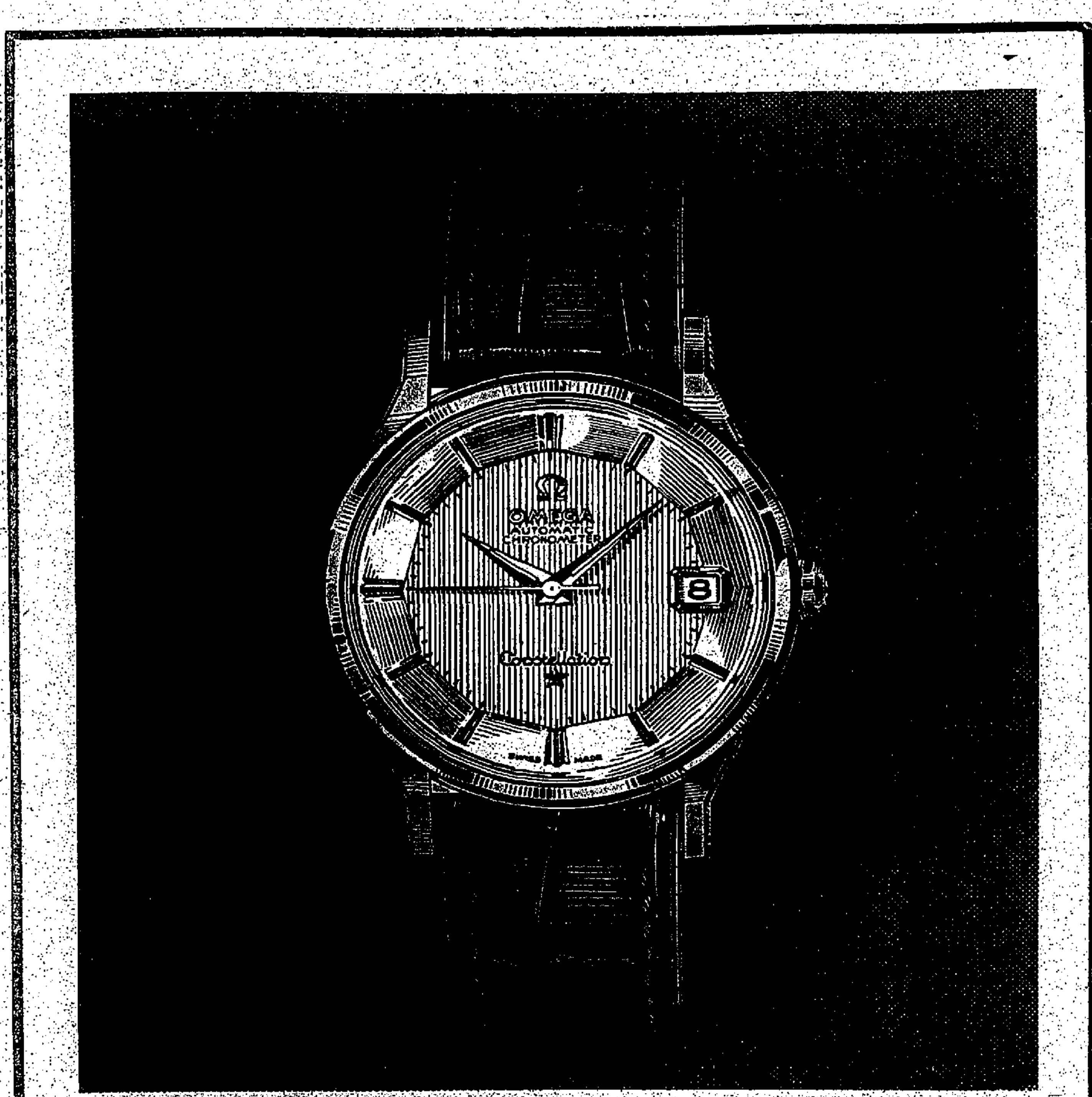
兩青年被控認罪押候判

【特訊】兩名涉嫌竊取青山道基體別墅內財物之青年，已被警方控以多項罪名，並押解法庭候判。據悉，該批青年在案發時，曾持械威脅屋主，並搶劫其財物。目前，警方正對此案進行進一步調查。

舞蹈女郎折斷足踝

具呈高院要夜總會賠償

【特訊】一名在夜總會工作之舞蹈女郎，因不慎折斷足踝，現已具呈高院，要求該夜總會賠償其醫療費及損失。據悉，該名女郎在表演過程中，因地面濕滑而摔倒，導致受傷。目前，法院正對此案進行審理。



上圖：亞米茄星座天文台表，防水，自動日曆，避磁及避震，168,005 款式

天文台時計

是手表中最顯赫的榮銜

凡是要獲得天文台時計資格的手表，必須先在一間經立的瑞士標準時計測驗所接受360小時的嚴格試驗，證明符合最高標準方有資格享用此項殊榮。每一亞米茄星座表均擁有此項試驗合格證書，並獲頒發當局頒給以表稱呼殊榮與之最佳保證。

亞米茄星座表 不惜工本，務求精確

亞米茄星座表的製造過程，由四倍於一般普通表每一轉動即平均用機械轉動至達千份之二毫米的精密度數，其中153種主要零件，須經過1497次的試驗和檢驗並運用超音波電波將其徹底洗淨1215次。

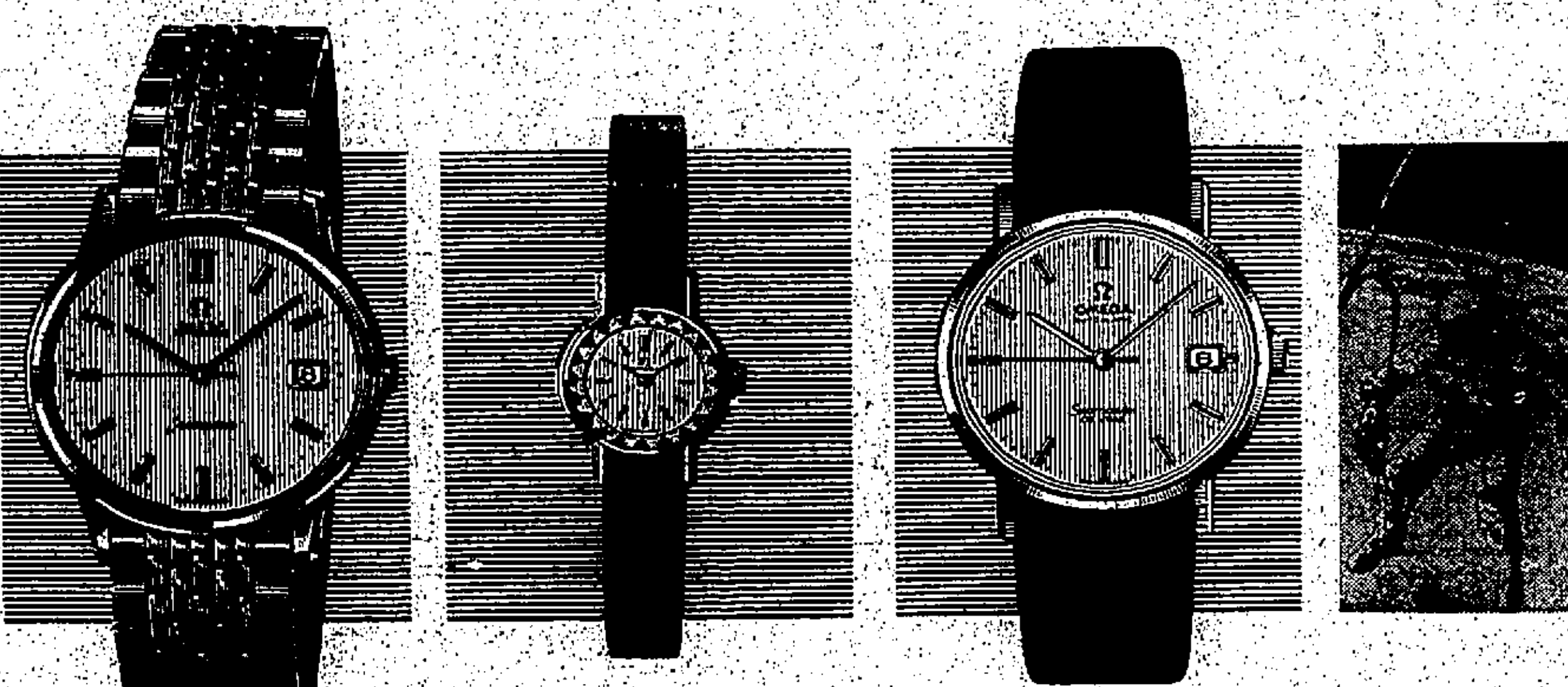
全球性服務保證

亞米茄全球性服務機構遍布世界156個國家，由亞米茄官方所訓練的技術人員，經常主動對所有亞米茄表不論何種，均附有為期一年之全球性免費服務保證書，在此156個國家中一應有效。

- 另有自動工線防水避震避磁另有日曆款式以供選擇。
- 18K金壳全圖及不銹鋼壳均備全不銹鋼壳.....港幣620元
 - 14K全圖.....750元
 - 18K金壳.....1490元
 - 18K金壳全圖.....1740元



香港怡和大厦八樓亞米茄時錶行 總代理：和記電業有限公司 香港皇后大道中50-52號德信行五樓 電話：二二一〇三六(五線)



- ◆ 運動表：自動上鍊，防水，避震，避磁，18K金壳，全圖，或不銹鋼壳均備。由港幣460元起。
- ◆ 寶石型女座表：人工上鍊，避震，避磁，寶石型表面玻璃，18K金壳，白金壳，或不銹鋼壳均備。由港幣340元起。
- ◆ 海軍「飛龍」型表：自動上鍊，防水，避震，避磁，18K金壳，全圖，或不銹鋼壳均備。由港幣455元起。
- ◆ 自一九六五年六月以來美國太空總署，即指定亞米茄海軍型表為所有美國太空之標準計時表。



馳譽世界 一致推崇

中華百貨有限公司

夏季大減價

始開已現

麗星樓

每層由：六萬餘元起

首期付款：28,950元

入伙後月供：477元

本月入伙

洽購處：立信置業有限公司 德輔道中七十六號地下 電話：H442234-444864

願減薪多得假期

但在加薪或加假期兩項選擇中被選擇加薪

【本報專訊】一項由香港多間商店僱員進行的調查中，百分之廿五表示，在加薪或加假期兩項選擇中，被選擇加薪。

這項調查是由「零售業僱員協會」進行的，調查對象是該會會員商店的僱員。調查結果顯示，在加薪或加假期兩項選擇中，被選擇加薪的僱員佔百分之廿五，而被選擇加假期的僱員佔百分之七十五。

調查亦發現，大部份僱員認為，在現時經濟不景氣的情況下，加薪比加假期更為實際。此外，大部份僱員亦表示，他們希望僱主能考慮到他們的實際需要，例如在加薪方面，他們希望僱主能考慮到他們的實際生活開支，而在加假期方面，他們希望僱主能考慮到他們的實際工作壓力。

黃竹坑廉租屋可申請入住

購物及交通俱便利並有幼稚園及小學

【本報專訊】香港政府最近撥款興建黃竹坑廉租屋，該屋位於黃竹坑，交通及購物俱便利，並設有幼稚園及小學，現已開始接受申請入住。

黃竹坑廉租屋的興建，是香港政府改善房屋政策的一部分。該屋的興建，旨在為黃竹坑地區的居民提供一個經濟實惠的居住環境。此外，該屋的興建，亦將為該地區的居民提供更多的生活便利。

本港霍亂發生後

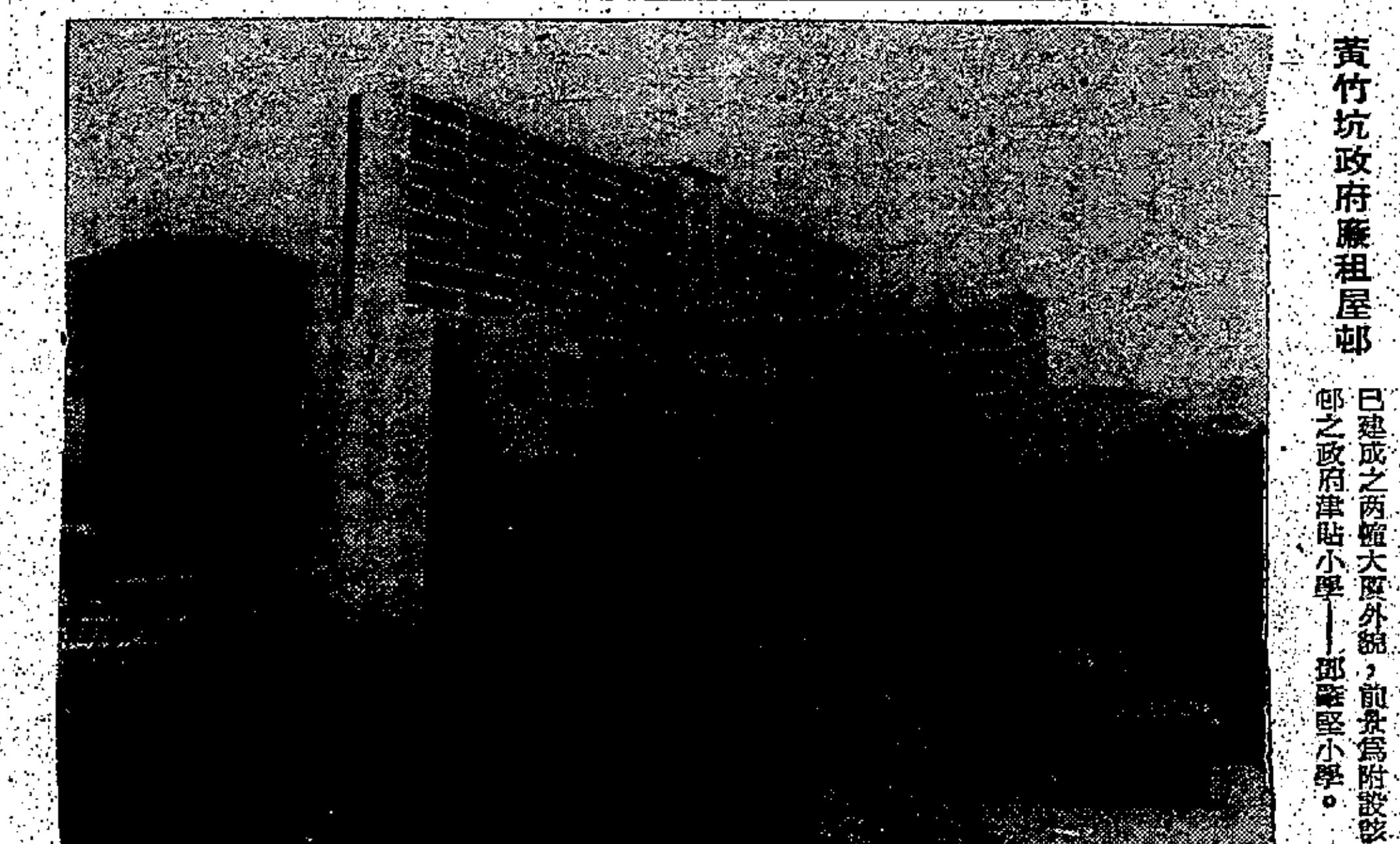
「益力多」當時得令

【本報專訊】本港霍亂發生後，「益力多」當時得令，能預防腸系傳染抵抗霍亂菌，促進人類健康的飲品經已上市。

「益力多」是一種由瑞士雀巢公司生產的飲品，它含有豐富的蛋白質和多種維生素，能增強人體的免疫力，預防疾病。此外，「益力多」亦能促進腸胃的消化，對腸胃不適有療效。



益力多



劉海倫明飛馬尼刺

參加亞洲小姐競選

【本報專訊】香港玉女張佩蘭日前赴日度假，並參加亞洲小姐競選。張佩蘭在競選中表現優異，獲得了觀眾的廣泛支持。

張佩蘭在競選中，以其優雅的氣質和出色的才藝，贏得了評委和觀眾的讚賞。她表示，參加亞洲小姐競選，不僅是一次難得的機會，也是一次自我挑戰。

公主道汽車撞柱

柱倒車翻傷五人

【本報專訊】昨午九時許，一輛由西貢開往香港的旅遊巴士，在公主道與德輔道交界處，與一輛小轎車相撞，導致旅遊巴士翻側，五人受傷。

據悉，旅遊巴士在行駛過程中，突然失控，撞向路邊的柱，隨即翻側。車上五人受傷，其中一人傷勢較重，已被送往醫院救治。目前，警方正調查事故原因。

今日六版

本報新聞

敬請駕臨

一連三晚六時至九時

星牌電視室

F-474型

十九吋三用電視機

星牌榮譽出品十九吋F-474S型三用電視機，自五月開始在本港各大無線電器行發售以來，極受廣大用戶讚賞，其特點除機身款式設計出眾外，更因設有兩種不同之「自動增益控制」，使該機無論收映有線或無線電視，均能獲得最佳收映效果。

星牌出品，其他如身歷聲收音電唱機，盒式錄音機，SEA身歷聲音響效果系統，電子琴，汽車身歷聲帶唱機等均為廣大人士所愛用，參觀選購，敬請駕臨上址。

CAR-3+OE型 汽車身歷聲帶唱機

2830H型 二十吋無線用

CCR-620型 盒式錄音機

星牌

勝於技術 優於品質

總經銷：

信興星牌電業有限公司

香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓

電話：H-236074

泰林無線電行

九龍彌敦道三一〇號

本港新聞

荔枝角天橋爆水管及撞車

車輛擺長龍 下午五時起至六時半交通恢復

【本報訊】昨日下午五時，九龍荔枝角天橋發生水管爆裂及撞車意外，造成交通大塞。據目擊者稱，意外發生時，一輛由西行駛往東行的九龍巴士，與一輛由東行駛往西行的私家車相撞。九龍巴士被撞後，失去平衡，翻側在路旁。水管爆裂後，大量水柱噴出，淹沒了部分路面。意外發生後，交通完全中斷，車輛在橋上擺起長龍。消防及救護人員趕到現場處理，直至下午六時半，交通才逐漸恢復正常。



荔枝角天橋發生水管爆裂及撞車意外，造成交通大塞。

署警圍士的輛百

逐迫意生爭士的一與車人九於因起
成釀避線署警尾破石駛機司車人九

【本報訊】九龍警方昨日在九龍區內，圍捕了一百多名涉嫌非法集會的士司機。警方表示，這些司機在九龍區內，利用非法集會的方式，阻撓警方執勤，並對市民造成滋擾。警方在行動中，發現部分司機持有非法集會牌照，並有組織地進行非法活動。目前，已有部分司機被控以非法集會罪名，並被警方帶走調查。

醫療輔助隊通告

【本報訊】醫療輔助隊昨日發出通告，通知市民有關醫療輔助隊的運作情況。通告指出，醫療輔助隊將繼續為市民提供各項醫療服務，並呼籲市民在有需要時，及時前往醫療輔助隊求診。此外，通告還提到，醫療輔助隊將加強對各項醫療設備的檢查，以確保市民的安全。

小童冒險捉雀

吊在懸崖遇救

【本報訊】一名小童昨日在懸崖邊冒險捉雀，險些墜下懸崖。幸得一名路人及時發現，並將其救起。小童的父母表示，他們對小童的行為感到非常擔憂，並呼籲家長加強對孩子的安全教育。

今赴澳門旅客

應備有效針紙

【本報訊】根據澳門政府的要求，所有由香港前往澳門的旅客，必須攜帶有效的針紙。針紙是旅客在澳門消費的證明，也是旅客在澳門領取退稅款的憑證。旅客在購買針紙時，應注意針紙的有效性，並妥善保管。

香港工業學院

一九六九至七〇年度
招收日班各專上學科新生通告

【本報訊】香港工業學院昨日發出通告，招收一九六九至七〇年度日班各專上學科新生。學院表示，將招收包括機械工程、電子工程、建築工程等在內的各個專業的新生。有意報讀的學生，應於八月十日前，向學院報名。

科目	最低入學資格
(甲)三年制高級文憑	
1. 建築及測量學高級文憑	參閱附註A
2. 機械工程高級文憑	參閱附註A
3. 電子工程高級文憑	參閱附註A
4. 建築工程高級文憑	參閱附註A
5. 機械工程高級文憑	參閱附註A
6. 電子工程高級文憑	參閱附註A
7. 建築工程高級文憑	參閱附註A
8. 機械工程高級文憑	參閱附註A
9. 電子工程高級文憑	參閱附註A
10. 建築工程高級文憑	參閱附註A
11. 機械工程高級文憑	參閱附註A
12. 電子工程高級文憑	參閱附註A
(乙)二年制高級文憑	
13. 建築及測量學高級文憑	參閱附註B
14. 機械工程高級文憑	參閱附註B
15. 電子工程高級文憑	參閱附註B
16. 建築工程高級文憑	參閱附註B
17. 機械工程高級文憑	參閱附註B
18. 電子工程高級文憑	參閱附註B
19. 建築工程高級文憑	參閱附註B
20. 機械工程高級文憑	參閱附註B
21. 電子工程高級文憑	參閱附註B
(丙)各項證書	
22. 一年制文憑證書	參閱附註D
23. 一年制文憑證書	參閱附註D
24. 一年制文憑證書	參閱附註D
25. 一年制文憑證書	參閱附註D
26. 一年制文憑證書	參閱附註D
27. 一年制文憑證書	參閱附註D
28. 一年制文憑證書	參閱附註D

田咸與埔水深

針霍防打費免

【本報訊】深水埗區議會昨日通過，決定在深水埗區內，免費為市民提供針霍防疫服務。區議會表示，針霍防疫是預防霍亂的重要手段，區議會將為市民提供免費的針霍防疫服務，以保障市民的健康。

麵粉製造業商會

大會選出理監事

【本報訊】麵粉製造業商會昨日舉行會員大會，選出新一屆的理監事。大會由會長主持，並通過了新一屆的理監事名單。會長表示，新一屆的理監事將繼續為會員服務，並為業界發展作出貢獻。

永安水火保險有限公司股東會通告

【本報訊】永安水火保險有限公司昨日發出通告，通知股東參加股東會。通告指出，股東會將於八月十日上午十時，在該公司會議室舉行。股東應屆時出席，並討論有關公司業務的重要事項。

聯安水火保險有限公司股東年會通告

【本報訊】聯安水火保險有限公司昨日發出通告，通知股東參加股東年會。通告指出，股東年會將於八月十五日上午十時，在該公司會議室舉行。股東應屆時出席，並討論有關公司業務的重要事項。

心漏病重病後欠補

大興洋行送好立克

【本報訊】大興洋行昨日向多位心漏病患者，贈送好立克藥品。大興洋行表示，好立克藥品對心漏病患者有顯著療效，並希望透過贈送活動，幫助更多患者康復。

香港瑞茂洋行啓

【本報訊】香港瑞茂洋行昨日發出啓事，通知有關該行的業務變動。啓事指出，該行將遷往新址營業，並呼籲舊雨新知繼續支持。

英聯邦私家偵探

【本報訊】英聯邦私家偵探協會昨日舉行會議，討論有關該協會的業務發展。會議由會長主持，並通過了新一屆的理監事名單。

先慈陳母林太夫人

於主曆一九六九年七月十一日
下午八時四十分在廣康醫院安樂逝世

【本報訊】先慈陳母林太夫人於主曆一九六九年七月十一日下午八時四十分，在廣康醫院安樂逝世。陳母生前熱心公益，並曾擔任多個社會職務。她的逝世，是該家的一大損失。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】先慈陳母林太夫人治喪處設於九龍殯儀館。治喪處將負責處理有關治喪事宜，並歡迎親友蒞臨弔唁。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府昨日公佈了有關交通規例的修訂。修訂包括在部分路段實施單邊行車，以及加強對行人及車輛的罰則。政府表示，這些修訂旨在改善交通秩序，並提高道路安全。

承銀至命貴重物業出投

【本報訊】承銀至命貴重物業出投，將於八月十日上午十時，在該公司會議室舉行。出投物業包括多間商業單位及住宅單位。有意投標者，應於八月八日前，向該公司領取投標表格。

牙科醫務所開業通告

【本報訊】牙科醫務所昨日舉行開業典禮，並正式開業。醫務所由多位資深牙醫主持，並提供各項牙科服務。醫務所表示，將為市民提供高質量的牙科服務。

拍賣名廠男女童裝T恤及套裝廣告

【本報訊】拍賣名廠男女童裝T恤及套裝廣告，將於八月十日上午十時，在該公司會議室舉行。拍賣品包括多件名廠童裝，包括T恤、套裝等。有意參加拍賣者，應於八月八日前，向該公司領取投標表格。

拍賣用具原裝打臘機廣告

【本報訊】拍賣用具原裝打臘機廣告，將於八月十日上午十時，在該公司會議室舉行。拍賣品包括多件原裝打臘機，包括手動及電動打臘機。有意參加拍賣者，應於八月八日前，向該公司領取投標表格。

大興洋行拍賣廣告

【本報訊】大興洋行拍賣廣告，將於八月十日上午十時，在該公司會議室舉行。拍賣品包括多件名廠傢俱、電器、首飾等。有意參加拍賣者，應於八月八日前，向該公司領取投標表格。

令祖父楊公

【本報訊】令祖父楊公於主曆一九六九年七月十一日，在廣康醫院安樂逝世。楊公生前熱心公益，並曾擔任多個社會職務。他的逝世，是該家的一大損失。

楊興華堂家人稟報

【本報訊】楊興華堂家人稟報，將於八月十日上午十時，在該公司會議室舉行。稟報內容包括楊興華堂的家譜、歷史、文化等。有意參加稟報者，應於八月八日前，向該公司領取稟報表格。

令祖父楊公

【本報訊】令祖父楊公於主曆一九六九年七月十一日，在廣康醫院安樂逝世。楊公生前熱心公益，並曾擔任多個社會職務。他的逝世，是該家的一大損失。

楊興華堂家人稟報

【本報訊】楊興華堂家人稟報，將於八月十日上午十時，在該公司會議室舉行。稟報內容包括楊興華堂的家譜、歷史、文化等。有意參加稟報者，應於八月八日前，向該公司領取稟報表格。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】先慈陳母林太夫人治喪處設於九龍殯儀館。治喪處將負責處理有關治喪事宜，並歡迎親友蒞臨弔唁。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】先慈陳母林太夫人治喪處設於九龍殯儀館。治喪處將負責處理有關治喪事宜，並歡迎親友蒞臨弔唁。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】先慈陳母林太夫人治喪處設於九龍殯儀館。治喪處將負責處理有關治喪事宜，並歡迎親友蒞臨弔唁。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】先慈陳母林太夫人治喪處設於九龍殯儀館。治喪處將負責處理有關治喪事宜，並歡迎親友蒞臨弔唁。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】先慈陳母林太夫人治喪處設於九龍殯儀館。治喪處將負責處理有關治喪事宜，並歡迎親友蒞臨弔唁。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】先慈陳母林太夫人治喪處設於九龍殯儀館。治喪處將負責處理有關治喪事宜，並歡迎親友蒞臨弔唁。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】先慈陳母林太夫人治喪處設於九龍殯儀館。治喪處將負責處理有關治喪事宜，並歡迎親友蒞臨弔唁。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】先慈陳母林太夫人治喪處設於九龍殯儀館。治喪處將負責處理有關治喪事宜，並歡迎親友蒞臨弔唁。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】先慈陳母林太夫人治喪處設於九龍殯儀館。治喪處將負責處理有關治喪事宜，並歡迎親友蒞臨弔唁。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】先慈陳母林太夫人治喪處設於九龍殯儀館。治喪處將負責處理有關治喪事宜，並歡迎親友蒞臨弔唁。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】先慈陳母林太夫人治喪處設於九龍殯儀館。治喪處將負責處理有關治喪事宜，並歡迎親友蒞臨弔唁。

舊生先登記

須知事項

(一) 開學日期七月十五日(星期一)
接見地點：香港衛理道達樂院日報大廈。

(二) 時間：每日由上午十一時至下午一時，俾由下午一時至六時。

(三) 凡到見同學，必須携備本人之助學領取證，以便核對。

(四) 年紀幼小之同學請由家長携同前來。

本年杪完成 新碼頭明春動工

[illegible]

青少年接受更多教育可抑制犯罪傾向

[illegible]

一個教會團體主辦
青年茶座擴大舉
明開始在港九五

(五) 香港(西環)皇后大道西四二七號至
七號(維多利亞公園)救主堂。

復禮興仁學會
籌備祝聖聯

[illegible]

說到對少年犯或體罰方面，是

[illegible]

昨港島及新界海濱

五人遇溺一男斃命

死者爲十七歲學生不諳水性
（特訊）夏日天氣熱非常，日過速是潮，海濱遊玩人頭如鯽，在這樣的天然氣兒，最爲適宜。某遊於身於近海灘之處，游於人士隨處嬉笑間，忽有二人相偕而行，後轉至醫院救治，除二家、金泉兄、兩女黃名振福和十、望、雄）

本年第四期獎券今開始發售

定於八月三日開獎

過濕事件，其中且有
幸遭溺斃，如此喪失
一命，確實殊屬不值
昨日一共發生四宗
溺事，一共五人在鴨
池，在賽馬會
售，直至八
其他出
細亞行路開

[illegible]

與父母及四兒姊同住死者，在嶺南中學念三級。昨日爲週日，死與家人於上午前往深灣旅行，死者不諳水，故其兄姊在旁加以，及至十一時卅分左

[illegible]

總發行(中環大馬路)
 香港銀行(德輔道中)
 廣東銀行(德輔道中)
 華比銀行(德輔道中)
 渣打銀行(德輔道中)
 荷蘭銀行(德輔道中)
 橫濱正金(德輔道中)
 三井物產(德輔道中)
 麥加利銀行(德輔道中)

一九六九年七月十三日
 星期六上午十二時起均在中區港外緣碼頭售賣

香港油蔴地小輪船有限公司

惠明洋行總代理之英國鴨都拿烟廠香烟素以烟質精美烟身特大烟量最多香醇耐吸深為各界喜愛基於左列因素

(一)英國工資提高 (二)運費增加 (三)廠方提高出廠價

(四)烟絲特重烟稅最高
(自一九六六年二月香烟加稅後較其他香烟納稅更多成本加重)

因此由一九六九年七月十五日起調整售價如后

五十庄鴨都拿七號香烟	三元七毫半	二十庄鴨都拿卅七號銘錫香烟	一元五毫
二十庄鴨都拿七號香烟	一元四毫	十庄鴨都拿卅七號香烟	六毫半
十庄鴨都拿七號香烟	七毫	二十庄鴨都拿卅七號長烟	一元三毫
二十庄鴨都拿卅七號長烟	一元二毫		
十庄鴨都拿卅七號長烟	六毫		

總代理 惠明洋行有限公司

Lane Crawford
九龍美麗華酒店連卡佛支店

香港政府公報 (中文)
 譯本
 第二十五、二十六期已出版
 內容有：
 財政部 (修正) 條例
 地方稅 (修正) 條例
 銀行業 (修正) 條例
 警察法 (修正) 條例
 政府信託局道公司股本立法會決議案
 郵政總局長和郵務總局長代遞火警總督制書
 工務局招投新橋頭觀塘油庫工務局倉庫用地四段
 工務局招投三家付工業局用地二段
 定閱電報
 華僑日報
 陳 壯、李活道 (一) 號
 中區分處：依何年街香港總匯銀行樓下 電話三三九〇八一
 旺角分處：旺角廣東道七十七號 電話八四〇七四九
 香港政府公報社啓
 最遲第九號三樓電話七六三四八一


[illegible]

博 雅 書 院

BERNARD COLLEGE

校址：九龍又一村蓮之路十號 電話：800241—2

招收本年秋季男女新生



招收：FORM 1—4
上午班男女新生
報名：每日上午八時至下午六時
考試：七月十九日
(星期六上午九時)

校董會主席 周錫年爵士

校董 周啓賢 黃紹隆 校長 王啓銘
王啓銘 郭敦禮 副校長 譚學聰

體育

羅德西亞足球隊 不准在港比賽

因港府聲明護照在港無效 足總獲消息立刻取消招待節目

【本報訊】足總獲悉，羅德西亞足球隊原定於本月十四日抵港，在港進行一場友誼賽，但港府已聲明該隊護照在港無效，因此該隊不准在港比賽。足總獲此消息後，已立刻取消招待該隊的節目。

和和港華隊消息 張錦添取消赴印尼歸隊

港華大軍傳在十八回港 因往檳城之安全問題未獲保證

【本報訊】和和港華隊消息，張錦添已取消赴印尼歸隊，港華大軍傳在十八回港，因往檳城之安全問題未獲保證。

決定聯賽名位 消防以局數計分得冠軍

排聯昨開會議 消防隊獲勝

【本報訊】排聯昨開會議，決定聯賽名位，消防隊獲勝。

泳聯青年盃水球 今午東方對中港

甲組聯賽七時半開賽

【本報訊】泳聯青年盃水球，今午東方對中港，甲組聯賽七時半開賽。



星辰表公開柔道比賽 邀州六單位參加角逐

【本報訊】星辰表公開柔道比賽，將於本月十五日舉行，邀州六單位參加角逐。



會長張錦添頒發獎盾 嘉獎救護員

【本報訊】會長張錦添頒發獎盾，嘉獎救護員。



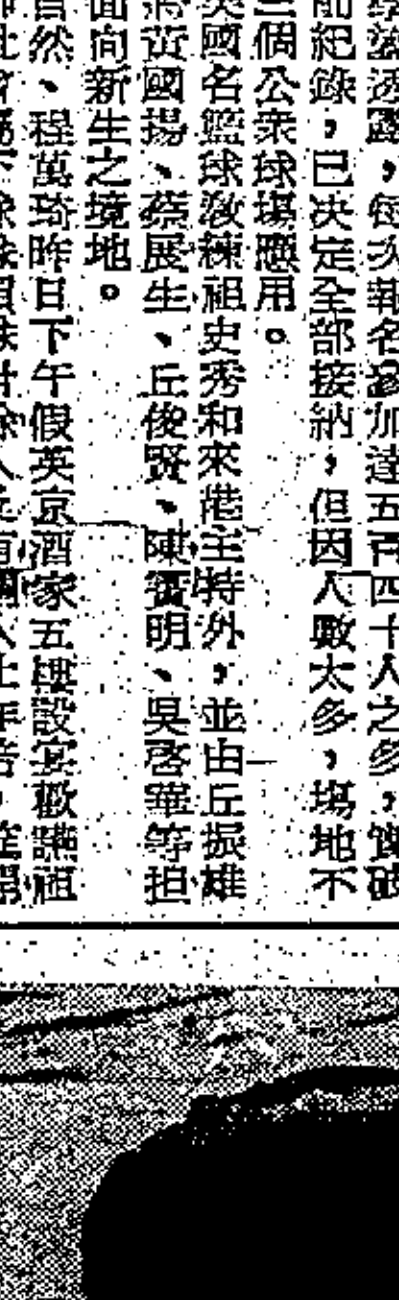
足球友誼比賽 教練對代表隊

【本報訊】足球友誼比賽，教練對代表隊。



均安深友暑期訓練班 今日舉行開幕禮

【本報訊】均安深友暑期訓練班，今日舉行開幕禮。



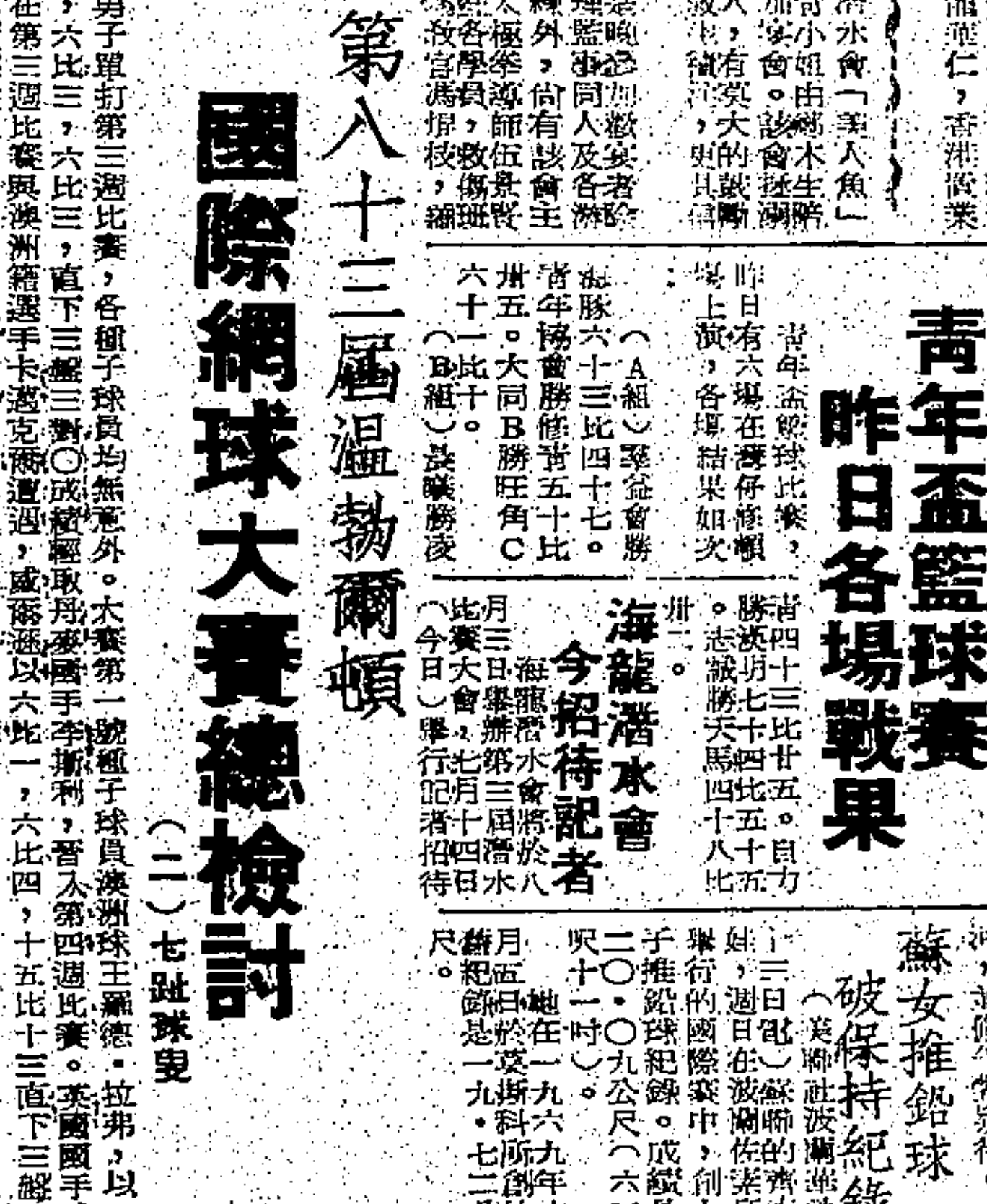
新馬 月底 抽籤

【本報訊】新馬，月底抽籤。



青年盃籃球賽 昨日各場戰果

【本報訊】青年盃籃球賽，昨日各場戰果。



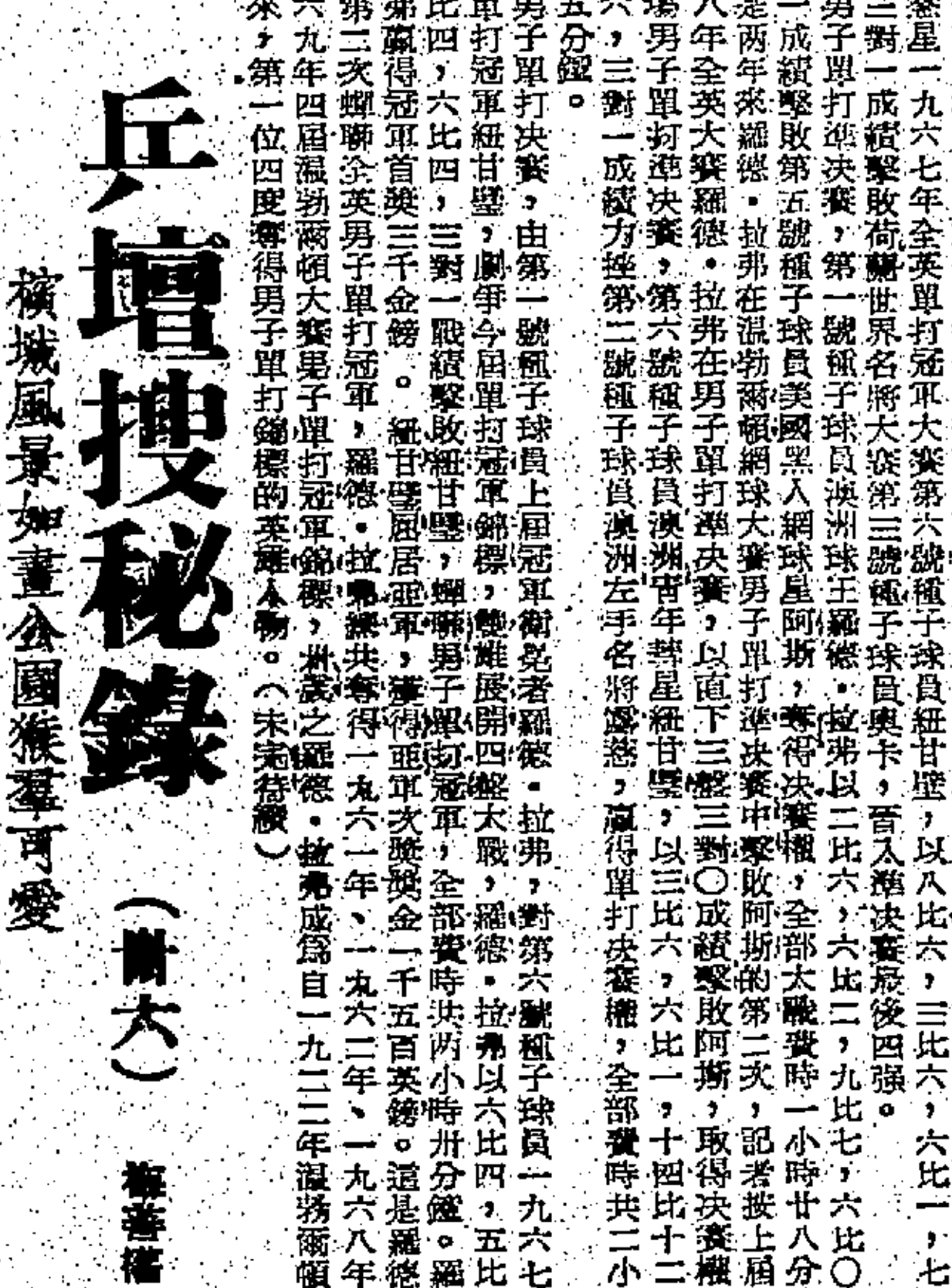
國際網球大賽總檢討

【本報訊】國際網球大賽總檢討。



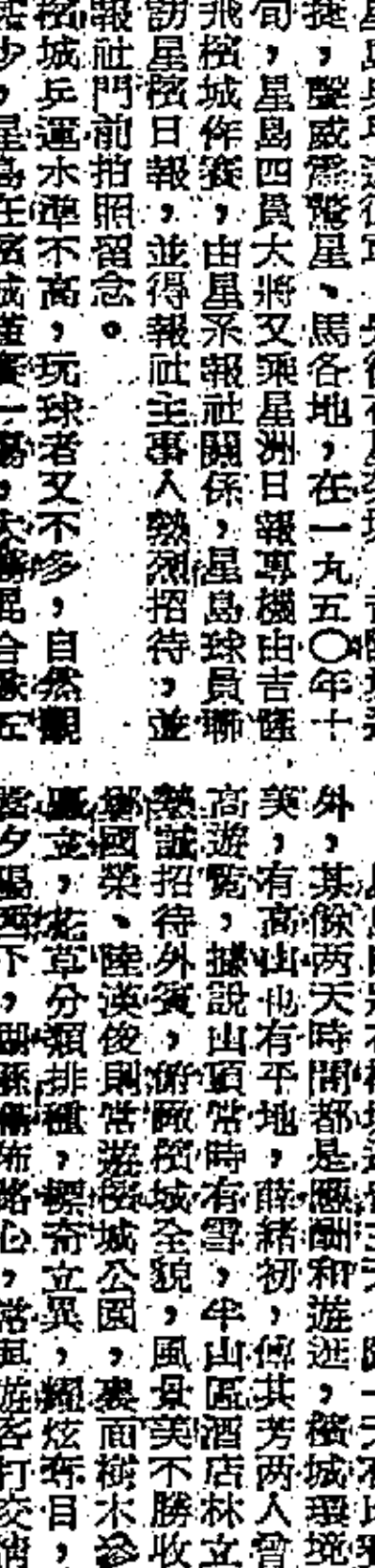
北角新居協游泳班 百餘學員舉行開學禮

【本報訊】北角新居協游泳班，百餘學員舉行開學禮。



兵壇搜秘錄

【本報訊】兵壇搜秘錄。



西環信義 昨畢業典禮

【本報訊】西環信義，昨畢業典禮。

歡迎十至十八歲青年報名參加

一、時疫傳染者二百餘人，余以護謄座位所限，僅接受救治十餘位。以下者陸易公申請，對余致謝意見焉。

針灸治療失神神術

陸易中醫師謂：人之一生，結冤

死之時，即以其最光明的美德而發，死已覺矣，由於任何原因而發，均非高祖，有過惡與不適應，所

以為人類生命，健康與消除疾病，則當盡力藥劑而治，任何對患者病，確有療效的醫術。由於這種靈氣，所

針灸，療效較

月十日。

月初一日。

今年初

終始一功

天施針一

上午十時三十分，典禮開始，首由班主任孔漢昭主持，包括有玻璃球、鮮魚、兩隻鴨、

內，易將病邪逐之。
月十四日（夏歷六
月廿四日）
月十三日（夏歷七
月三日）
月十三日（夏歷七
月三日）
如願爲神術，欲求

初往美國的乘客。
一踏上「西北」客機。
見有華籍空中小姐笑面相迎。
知能暢所欲言。
不虞言語隔閡。內心已覺寬慰。
再看到「西北」小姐滿面春風的和藹樣子。
以及處事週到。樂於服務的精神。
華籍旅客無不笑逐顏開。讚不絕口。
因為「西北」空中小姐。
都經過嚴格訓練。
她們不但以服務為職責。
而且深深體會到乘客的快樂。
才是她們的真快樂。
諸享受「西北」最富人情味的服務！

乘西北滿面春風



**各地的人士在日常生活
都信賴*白蘭氏鷄精
來保持健康強壯**

[illegible]

兒童天地



一隻
很講究
服飾的
黑狼，
常把把
寶貴的
時光，
花在添
著標記的。

「廣大七十二吋！
——山羊公大聲地兩咆
的吹起笛子說。『毛子記
錄好後，突然感覺尺帶
圍著腰圍那裏攔攔，
想向山羊公公露出來，
牠正

由羊公公是有名的
裁縫匠，黑狼每月最少
也到他那裏做衣服。一
次，黑狼又到山羊公公
那裏做衣服。山羊公公
見了便問他：「你要
做什麼衣服，狼先生？」

「我要做件新背心，」
黑狼說。

「七十二吋，便自誇地說
是誰也比不上我。」
黑狼說。

「我聽我的朋友。」
黑狼說。

黑狼走後，兒子將
信告訴山羊公公，但山
羊公公知道如果把錯誤說
給狼，狼以後一定不會
再找他縫衣服的了，於是
山羊的估計，做了一件
適合黑狼的背心。

「很好，很好！」
山平公公說笑，便舉羊
頭，斟盞大酒，可差山羊
公公公極，盞一碰時，一
不小心，將大酒盞裏，落
下幾根，因為這盞是落

很合稱，便高興地走到
朋友們那裏，表演自己
那件背心，說自己的胸
腔那麼大，能够穿上一
件四角七分吋的背心
，但朋友看見了她的背

笑
哈
哈

△誰是危機呢？
小朱：誰？
△誰是危機呢？
小朱：我不知道。
△小朱，你只要看當你們忙著學或溫習功課，誰是坐不穩，只是懶洋洋的東張西望，他是危機的人？
小朱：我知道了。他是我們的老師哩。
△小朱：噢……
△肚皮生癢？
媽媽：小朱，你口渴便喝些冰吧。
小朱：媽咪，我不敢喝水哩！
媽媽：爲甚麼呢？
小朱：因為天老師說，我們的身體是有鐵的，如果我喝了些水落肚的話，我的肚皮便會痛的！
媽媽：真是傻瓜……
△一家百口？
老師：小朱，你一家有幾口？
小朱：老師，我一家有幾口？
老師：胡說！
小朱：老師，我並不是胡說的。
老師：你一家何來有百口，快告訴我。
小朱：一個我，一個你，我有一個爸爸，一個媽媽，一個妹妹，四十隻豬，二十隻狗，還有十隻白，不用說了，不用說了……

康樂家庭

男
童
衣
物
趨
向
講
究
模
倣
爹
地
穿
新
款
衫

根據統計，去年西德出口到日本的男重外衣總值達一萬萬馬克，比一九四九年的一萬三千萬馬克，減低百分之三十三。去年西德出口到日本的男重外衣總值達一萬萬馬克，比一九四九年的一萬三千萬馬克，減低百分之三十三。去年西德出口到日本的男重外衣總值達一萬萬馬克，比一九四九年的一萬三千萬馬克，減低百分之三十三。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

暑假期間，為利暑假期間回國學生及各
國留學生，特設暑期班，上課五週，連
英語補習班，共計六週，增設五樓教室
(電話三三三、五三三)。

[illegible][illegible]

美國州長與小侍應生

盛意招待，特請前與之握手留念。(圖為胡
右為希爾頓，左為小最年輕之許恭睦在「金

乳頭的左右兩側，或上下兩側，一方面用力壓下乳房組織，一方面將兩指夾擠乳頭向外拉，時分變為良，並以輪

乳頭發癢，吸吮時
吮乳較佳，吸吮時
要用冷開水洗淨乳
頭上，或用清潔布
亦可，這樣可避免
受衣服的刺激。

如遇乳頭發生
裂，應即停止，平
常吮奶時，不必塗藥
紙要保持清潔，即
愈。如破裂過重，

哺乳期間，乳頭常
因縫紉而引起乳房炎
故比，除在產後時期
使乳量減少。

哺乳期間，乳頭常
因縫紉而引起乳房炎
故比，除在產後時期
使乳量減少。

在孕婦分娩後兩三
日，發現乳房腫脹時
，應預為注意，可用布
帶支持乳房，必要時可
用冰袋敷在乳房上一些
時間，切勿過久，否則會
使乳量減少。

此手冊係員察口口編譯

洋蔥是莖菜類蔬菜，磷植物，洋蔥的營養成份含有蛋白質，

力。能加強人體的結構與助長抵抗力。

、糖、膠物質和特殊的黏液，

洋蔥能醫治或緩和

八上所有行的痛苦，當

及發生流行性疾疾病時，常

蘇打補藥穿起來，掛在

家裏，便能避免傳染，

而防止傷風，其效力是


滋潤而極猛，如效力是

強壯，能補腦健眼，

失眠症，在英國內

抹一，兩片洋蔥

防身鳥吃果實的無



很大的。
假如勞動或疲勞，
局保持精力，必須吃些
洋蔥湯，如食用洋蔥炒
女職員

之家學美容

店，設備完善，地點適
稱，遠東鄰地，該酒店
女職員必須換去整潔儼
之店，設備完善，地點適
稱，遠東鄰地，該酒店
女職員必須換去整潔儼

△(一) 李髮
熱，內經有熱：(二) 李髮
熱，但月經初潮，並
成熟，應以廿歲
(三) 除毛生
回復原狀。這是不

發育

△(一) 李髮
熱，內經有熱：(二) 李髮
熱，但月經初潮，並
成熟，應以廿歲
(三) 除毛生
回復原狀。這是不

露華濃之家接受美容師熱心指導，成績斐然。

▲陳婉秋小姐，妳上月十三日的佳期已近，可喜關於經期恐怕康上，把妳延遲受孕的希望驅趕及妳的方用：西醫頭頭六分（後下消化，雪打一處四，

（一）以你這高

(三)任何運動

(四)連續跳高

另方面心臟衰弱也會
惹好從事柔軟運動了

(五)、(六)

興奮時已有四時半

六院

新樂 麗華 麗都 仙樂 國寶 金門
即將 盛大 獻映 前晚 半夜
招牌 好戲 到處 轟動
監製 朱國良 攝製 楊曼怡

美
麗
宮
場。
絕
早
大
客
滿
國
泰
偉
大
貢
獻
更
見
精
彩
內
容
廣
大

聯齋

言異

容蓉 李琳 陳琳 尹青 田青 王鹿 江浩 陳浩 王琛 層出 笑料 入化 特技 出神

譚 劍 俠
主領 演
不 窮

片軍冠獎像金
編著朽司狄文世片美真
！改巨不更畫界！鉅著
映榮 流兩 海總
權獲 戲大 運統
院一

OLIVE

生大
 有出
 路無
 生三
 巨首
 特為七彩
 字中
 底文
 赴泰演鋼
 片上


上海版大刊
 號六十四第卷九
 二四六七〇八
巨黑牌
 圖



官立及資助中學 減費及免費學位 申請辦法解釋

【本報訊】政府教育司在日前向各區教育局發出通知，以解釋有關申請官立及資助中學減費及免費學位的辦法。通知指出，政府將繼續推行這項政策，以減輕中產階級家庭的負擔，並鼓勵更多學生入讀官立及資助中學。

政府將印發小冊子解釋此等學位設立的目的，並為其子女取得全免及部份減免學費之利益。申請手續可向其子女就讀之官立或政府資助中學，或政府諮詢處、九龍辦事處及各區民政司署查詢。

在申請減費及免費學位時，家長須填妥申請表格，並附上有關證明文件，如家庭收入證明、父母職業證明等。教育局將根據申請人的經濟狀況，決定是否批准其申請。

港島西南區青年活動促進會 舉辦暑期康樂活動

【本報訊】港島西南區青年活動促進會，將於本週末舉辦一系列暑期康樂活動，包括足球賽、籃球賽、排球賽等。活動旨在促進青少年之間的交流與合作，並提供一個健康的休閒場所。

活動地點：九龍新界各區。歡迎有興趣參加的青少年踴躍報名。

布廠商會公學 今日舉行學年結業禮

【本報訊】布廠商會公學將於今日舉行學年結業禮，並頒發畢業證書。校長在致辭時表示，學生在過去一年中表現優異，並對他們的未來充滿信心。

結業禮將於下午二時在學校禮堂舉行，屆時將有家長及親友參加。

皇仁舊生迎新會

【本報訊】皇仁舊生迎新會將於本週末舉行，歡迎舊雨新知參加。活動包括聚餐、遊戲及抽獎等，旨在增進舊生之間的友誼，並為學校籌募經費。

活動地點：九龍新界各區。詳情請向皇仁舊生會查詢。

一門值得我們考慮的行業

【本報訊】美國商業界最近出現了一種新的行業，即「職業培訓」。這種行業旨在為那些失業或轉行的工人提供必要的技能和培訓，以幫助他們重新進入勞動力市場。

這種行業的興起，反映了社會對職業培訓的重視，並為那些需要重新學習的人提供了一個機會。

聖馬太小學畢業

【本報訊】聖馬太小學將於本週末舉行畢業典禮，為該校的小學部學生頒發畢業證書。校長在致辭時表示，學生在過去三年中表現出色，並對他們的未來充滿信心。

畢業典禮將於下午二時在學校禮堂舉行，屆時將有家長及親友參加。

嶺南教育機構
嶺南中小學畢業
典禮今夕大會堂舉行
林植豪伍佩珍致詞授憑

香港大學學生會
籌募助學貸款基金
「新苦海孤雛」首映禮

【本報訊】香港大學學生會將於本週末舉行籌募助學貸款基金活動，並放映電影「新苦海孤雛」。活動旨在為那些經濟困難的學生提供助學貸款，並提高社會對教育問題的關注。

活動地點：大會堂。詳情請向香港大學學生會查詢。

【本報訊】美國商業界最近出現了一種新的行業，即「職業培訓」。這種行業旨在為那些失業或轉行的工人提供必要的技能和培訓，以幫助他們重新進入勞動力市場。

這種行業的興起，反映了社會對職業培訓的重視，並為那些需要重新學習的人提供了一個機會。

【本報訊】聖馬太小學將於本週末舉行畢業典禮，為該校的小學部學生頒發畢業證書。校長在致辭時表示，學生在過去三年中表現出色，並對他們的未來充滿信心。

畢業典禮將於下午二時在學校禮堂舉行，屆時將有家長及親友參加。

【本報訊】布廠商會公學將於今日舉行學年結業禮，並頒發畢業證書。校長在致辭時表示，學生在過去一年中表現優異，並對他們的未來充滿信心。

結業禮將於下午二時在學校禮堂舉行，屆時將有家長及親友參加。

【本報訊】皇仁舊生迎新會將於本週末舉行，歡迎舊雨新知參加。活動包括聚餐、遊戲及抽獎等，旨在增進舊生之間的友誼，並為學校籌募經費。

活動地點：九龍新界各區。詳情請向皇仁舊生會查詢。

【本報訊】港島西南區青年活動促進會，將於本週末舉辦一系列暑期康樂活動，包括足球賽、籃球賽、排球賽等。活動旨在促進青少年之間的交流與合作，並提供一個健康的休閒場所。

活動地點：九龍新界各區。歡迎有興趣參加的青少年踴躍報名。

【本報訊】政府教育司在日前向各區教育局發出通知，以解釋有關申請官立及資助中學減費及免費學位的辦法。通知指出，政府將繼續推行這項政策，以減輕中產階級家庭的負擔，並鼓勵更多學生入讀官立及資助中學。

政府將印發小冊子解釋此等學位設立的目的，並為其子女取得全免及部份減免學費之利益。申請手續可向其子女就讀之官立或政府資助中學，或政府諮詢處、九龍辦事處及各區民政司署查詢。

【本報訊】聖馬太小學將於本週末舉行畢業典禮，為該校的小學部學生頒發畢業證書。校長在致辭時表示，學生在過去三年中表現出色，並對他們的未來充滿信心。

畢業典禮將於下午二時在學校禮堂舉行，屆時將有家長及親友參加。

【本報訊】布廠商會公學將於今日舉行學年結業禮，並頒發畢業證書。校長在致辭時表示，學生在過去一年中表現優異，並對他們的未來充滿信心。

結業禮將於下午二時在學校禮堂舉行，屆時將有家長及親友參加。

【本報訊】皇仁舊生迎新會將於本週末舉行，歡迎舊雨新知參加。活動包括聚餐、遊戲及抽獎等，旨在增進舊生之間的友誼，並為學校籌募經費。

活動地點：九龍新界各區。詳情請向皇仁舊生會查詢。

【本報訊】港島西南區青年活動促進會，將於本週末舉辦一系列暑期康樂活動，包括足球賽、籃球賽、排球賽等。活動旨在促進青少年之間的交流與合作，並提供一個健康的休閒場所。

活動地點：九龍新界各區。歡迎有興趣參加的青少年踴躍報名。

聖維德英文書院

中學校FORM 1-5; 小學部PRIMARY 1-6
會考班八月初開始上課錄取後送參加F5會考。
校址：北角馬寶道77-87號。電話：H 61316、H 61326。

附註：(一)本校特設之暑期英語進修班，貧苦生得申請免收學費。
(二)FORM 1(中一)新生如原校證件屬實，得優先取錄。

九龍總商會英文中學

中學校FORM 1-5; 小學部PRIMARY 1-6
會考班八月初開始上課錄取後送參加F5會考。
校址：北角馬寶道77-87號。電話：H 61316、H 61326。

南開書院

男女生兼收
班級：F.1-F.5 P.1-P.6
報名：每日辦公時間。電話：K 835154
考試：日期在校內公佈
校址：九龍彌敦道14號
F.5新生——經錄取後送參加1970年會考
F.4新生——經錄取後送參加1971年會考
董事長：龍之荷 監督：修宏偉

雅培書院

1969-70年度招生通告
班級：F.1-F.5會考班 報名日期：即日開始
校址：灣仔堅尼地地54號(聖方濟各女書院對面)
電話：721679 校長：區偉明

CHURCHILL COLLEGE

邱吉爾英文書院
班級：小四至小六
中一至中五
中六商理科
招生
報名日期：即日起開始
入學日期：校內公佈
校址：九龍彌敦道30號
電話：K 880662
校長：周沛霖

利瑪竇書院

招考一九六九年秋季新生通告
本校為天主教香港教區主辦之天主教小學，其宗旨為傳揚天主教教義，並提供良好之教育。本校設有小學部及中學部，現正招收一九六九年秋季新生。凡有意報讀者，請向本校索取報名表格及章程。

善基中學

招男女宿生
(政府註冊)附設小學幼稚園
特點：(一)環境幽雅，花園園林，別墅宿舍，實教嚴格，校風淳樸，設備完善，籃球場，體育活動器械俱全，自置校車接送，擴建課室，增設班級。
(二)全日授課，晚上七時至九時專師補習。
班級：幼稚園至F.4(逐年辦至會考班) 報名：即日起開始
校址：新界洪水橋丹桂村(16號巴士到洪水橋下車沿丹桂路直達)
電話：元朗07-760334 香港詢問電話455599 章程電索即寄。
名譽：陳日新 鄧鏡堂 黃福州 校董：蘇彩璠 柳子元 李水清 校監：劉輝

港九潮州公學

招生
中一新生及中二至中四各級插班生
小學部：小一至小六各級插班生
考試：七月廿一日上午八時
校址：九龍彌敦道50號
電話：K 880662
校長：鄧劉顯守 校監：劉輝

堅威英文書院

招考秋季男女新生
班級：(一)英文中學：F.1-F.4
(二)中文小學：小一至小六
(三)幼稚園：高班及小班
報名：由即日起至七月廿六日止，每日上午九時至下午五時半。(假日照常)，攜帶照片兩張及報名費二元。
考試日期：七月廿七日(星期日)上午九時。
考試科目：中、英、數三科。
校舍：本校自建新校舍，有標準課室四十五間，並有圖書館、實驗室及音樂室等，設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，3及23號巴士直達校門。
師資：全部聘請港、中大及師範學院畢業之有經驗教師任教，質優量足。中、小學部除中文科外，全用英語授課，小學部及幼稚園，亦注重英文。
獎助學額：為獎勵清貧而品學兼優之小學畢業生，得以升學，特設獎助學額一百名，半費額二百名，凡參加升中試成績良好，或由原校長保送來校就讀者，均得申請獎助學額。
校址：香港堅道128-132號(電話：H 248985)

玫瑰英文女書院

下列各級向有部份學額接受申請：
(一)英文中學F.1至F.4
(二)英文小學P.1至P.6
考試：七月二十七日(星期日)上午十時。
報名：由即日起至七月廿六日止，每日上午九時至下午五時半。
附註：本校自建新校舍，有標準課室四十五間，並有圖書館、實驗室及音樂室等，設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，3及23號巴士直達校門。
師資：全部聘請港、中大及師範學院畢業之有經驗教師任教，質優量足。中、小學部除中文科外，全用英語授課，小學部及幼稚園，亦注重英文。
獎助學額：為獎勵清貧而品學兼優之小學畢業生，得以升學，特設獎助學額一百名，半費額二百名，凡參加升中試成績良好，或由原校長保送來校就讀者，均得申請獎助學額。
校址：香港堅道128-132號(電話：H 248985)

聖保祿詠思英文學校

英文學校
招一九六九年秋季新生
班級：P.1-P.6 F.1-F.5
報名：即日起開始
校址：九龍彌敦道三十七號電話：K 835264
監督：林慶捷醫生 校長：蘇曾德碩士
凡經註冊各生得免參加暑期進修班，及一切有益身心之康樂活動

CAINE COLLEGE

美國無線電工程學院 委託
(RCA Institutes, Inc.)
香港唯一 RCA 職業訓練課程
電子工程專科班
TELECOMMUNICATIONS
授課時間：每星期授課三天，每天上課二小時
(下午七時至九時) 全期授課十個月
開課日期：一九六九年八月一日
特點：1. 課程包括電子學原理及電訊學
2. 教科書由RCA工程學院編撰，精確易讀
3. 一切實驗儀器均由RCA工程學院供應
4. 畢業後頒發RCA電訊工程師證書
校址：香港堅道129-133號。H 221590 H 225282

校夜會生舊仁皇

行舉昨禮典獎頒

禮主僱抗長會由

(本報訊) 皇仁舊生會，於昨(十三)日晚，在會所舉行頒獎典禮，由會長黃抗僱主持，頒發獎狀予在該會所設之「皇仁中學」及「皇仁小學」之學生。當晚出席者，除會長黃抗僱外，尚有各董事及家長代表等。頒獎典禮在溫馨氣氛中進行，學生代表在台上致詞，感謝會所之栽培。典禮後，學生代表與家長代表合影留念。

禮主僱抗長會由

皇仁舊生會，於昨(十三)日晚，在會所舉行頒獎典禮，由會長黃抗僱主持，頒發獎狀予在該會所設之「皇仁中學」及「皇仁小學」之學生。當晚出席者，除會長黃抗僱外，尚有各董事及家長代表等。頒獎典禮在溫馨氣氛中進行，學生代表在台上致詞，感謝會所之栽培。典禮後，學生代表與家長代表合影留念。

仿林畢業班同學

昨假紅寶石謝師

(本報訊) 仿林中學畢業班同學，於昨(十三)日晚，在紅寶石酒家舉行謝師宴。當晚出席者，除畢業生及家長代表外，尚有該校校長及老師代表等。謝師宴在歡樂氣氛中進行，畢業生代表在台上致詞，感謝老師之栽培。宴後，畢業生代表與老師代表合影留念。

樂道英文中學

班級：小學部一至五年級、中學部一至五年級、小學部一至五年級、中學部一至五年級。校址：九龍彌敦道九百九十九號。電話：九百九十九號。

聖博德中學

班級：小學部一至五年級、中學部一至五年級。校址：九龍彌敦道九百九十九號。電話：九百九十九號。

易通英專補習班

班級：小學部一至五年級、中學部一至五年級。校址：九龍彌敦道九百九十九號。電話：九百九十九號。

國際英文書院

班級：小學部一至五年級、中學部一至五年級。校址：九龍彌敦道九百九十九號。電話：九百九十九號。

九龍文理預科夜校招生通告

科目：高級程度：應用英文、英國文學、中文、歷史、地理、經濟、純數、應數、物理、化學、生物、中史。普通程度：英文、英國文學、歷史、地理、純數、附加數學、物理、化學、生物、經濟、會計學。報名日期：七月十五日開始(星期日休息)。時間：下午七時至九時。校址：九龍彌敦道九百九十九號。

格致英文書院

班級：小學部一至五年級、中學部一至五年級。校址：九龍彌敦道九百九十九號。電話：九百九十九號。

聖瑪加利女書院

班級：英文中學、小學部一至五年級。校址：九龍彌敦道九百九十九號。電話：九百九十九號。

聖本篤英文書院

班級：小學部一至五年級、中學部一至五年級。校址：九龍彌敦道九百九十九號。電話：九百九十九號。

都皇后皇聲麗

映獻天一十第
飛王
飛王
飛王

華文藝華利

早請滿狂
龍神
龍神
龍神

國金樂快方東

映仍場四今天十第
賊笨四
賊笨四
賊笨四

華大都京

早請仍今
世界
世界
世界

江珠慶普

映獻天三後最
代後雄真
代後雄真
代後雄真

門金宮皇

場四今後最
春光步
春光步
春光步

樂東宮樂城東

場五天今
春光步
春光步
春光步

華豪華新

激刺！眼養！秘神
春光步
春光步
春光步

金金新新樂

場四今後最
春光步
春光步
春光步

華國運海統總

場五天今
春光步
春光步
春光步



井利與名騎師 九龍賽馬場騎師，與名騎師井利。

井利與名騎師

九龍賽馬場騎師，與名騎師井利。

在劉芳剛百味衝刺追求下

傳黃淑儀佳期不遠

她對此傳答得很妙

最近影壇消息，劉芳剛與黃淑儀，傳出佳期不遠，劉芳剛在百味衝刺追求下，黃淑儀對此傳答得很妙。

紅燈綠燈

下月初映

「紅燈綠燈」，下月初映。

柯俊雄服役期間

一切要遵守軍令

柯俊雄服役期間，一切要遵守軍令。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

香港兒童軍隊長大會

香港兒童軍隊長大會。

青年學生合唱團

青年學生合唱團。

為盲人抄錄讀物

為盲人抄錄讀物。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

香港兒童軍隊長大會

香港兒童軍隊長大會。

青年學生合唱團

青年學生合唱團。

為盲人抄錄讀物

為盲人抄錄讀物。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

香港兒童軍隊長大會

香港兒童軍隊長大會。

青年學生合唱團

青年學生合唱團。

為盲人抄錄讀物

為盲人抄錄讀物。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

香港兒童軍隊長大會

香港兒童軍隊長大會。

青年學生合唱團

青年學生合唱團。

為盲人抄錄讀物

為盲人抄錄讀物。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

香港兒童軍隊長大會

香港兒童軍隊長大會。

青年學生合唱團

青年學生合唱團。

為盲人抄錄讀物

為盲人抄錄讀物。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

香港兒童軍隊長大會

香港兒童軍隊長大會。

青年學生合唱團

青年學生合唱團。

為盲人抄錄讀物

為盲人抄錄讀物。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

香港兒童軍隊長大會

香港兒童軍隊長大會。

青年學生合唱團

青年學生合唱團。

為盲人抄錄讀物

為盲人抄錄讀物。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

香港兒童軍隊長大會

香港兒童軍隊長大會。

青年學生合唱團

青年學生合唱團。

為盲人抄錄讀物

為盲人抄錄讀物。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

香港兒童軍隊長大會

香港兒童軍隊長大會。

青年學生合唱團

青年學生合唱團。

為盲人抄錄讀物

為盲人抄錄讀物。

井莉會跳出影城之牆

井莉會跳出影城之牆。

一九六九年七月十四日——法國國慶日

位讀者介紹香港與法國間商業上主要各項要素。鄙人十分欣幸有機會在今日向華僑日報各

一九六七年與一九六八年比較上，雙方貿易增進達百分之三十七點八。一九六九年之增進更為顯著。在本年首五個月內之雙方貿易較去年同時期增進達百分之四十五點七之多。

其次，香港對法國出口貿易平衡點更有好轉，因法國輸出於香港通常比購入為多。



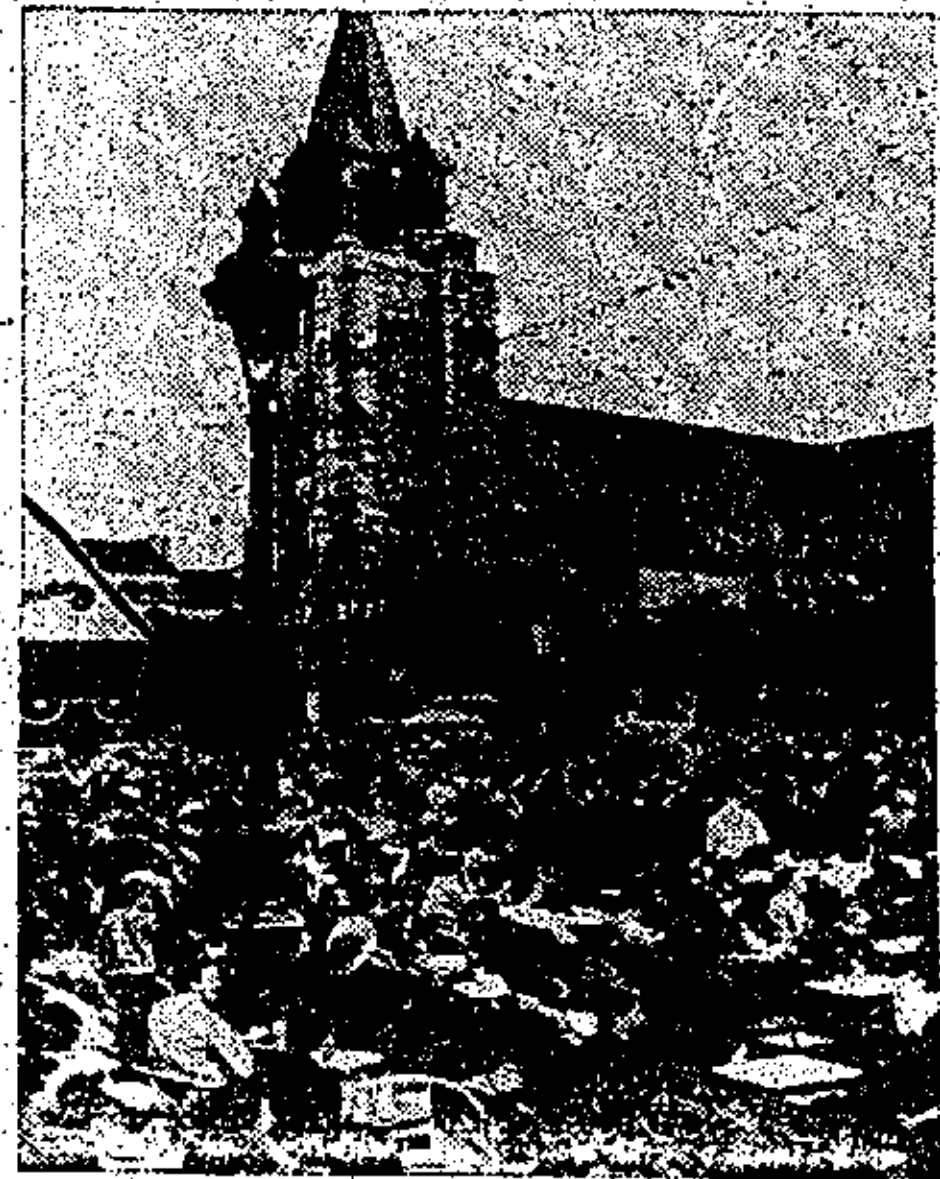
署理法國商務專員
PHILIFFE DREYON

仍屬太少。歐戰雖已十分熱烈，港、法間貿易數量，然而，在價值上而言，港、法間貿易數量，諸如供給雙方貿易之各種貨品並非商賈服務之廠商與港商接洽。

本港商號亦可到歐署查詢一切并參閱有關出品及各種各類雜誌及刊物。

鄙人藉此機緣深望本港商業界人士多到歐署指教及聯絡則對於港、法間貿易聯繫更有助矣。

新舊並存的法蘭西

[illegible]

七月十四日在巴黎



火車的路軌

新型的氣墊火車

氣球被擡取在運輸工具與地面接觸而展開的一種極輕薄的空氣層上，約能浮力一千一百五十磅，或者重些的五百五十磅；英國的飛機使用圓錐形的射氣筒，而後方的方法使用垂直的系統，但上升的機體雖然上升，時常需要燃料，以擴張收縮的結構。減少空氣阻滯而最低限度，使運動運輸工具容易克服過渡性的阻力。

飛機運輸的人造機器，密林、水壩及，逐漸便成通衢了。例如：一九六六年初次在法國出海的柏丁溫熱火輪的時速達七十二公里（四〇英里）。為了作下面的試驗，法國政府於一九七七年一月三日批准興建一條長約二十公里（十二英里）的鐵路，以便備來合併在一條——里昂鐵路線路中，這一個可撤換車八十八公里，時速二五公里（一五五英里），最高速度三三〇公里（一一八五英里）。

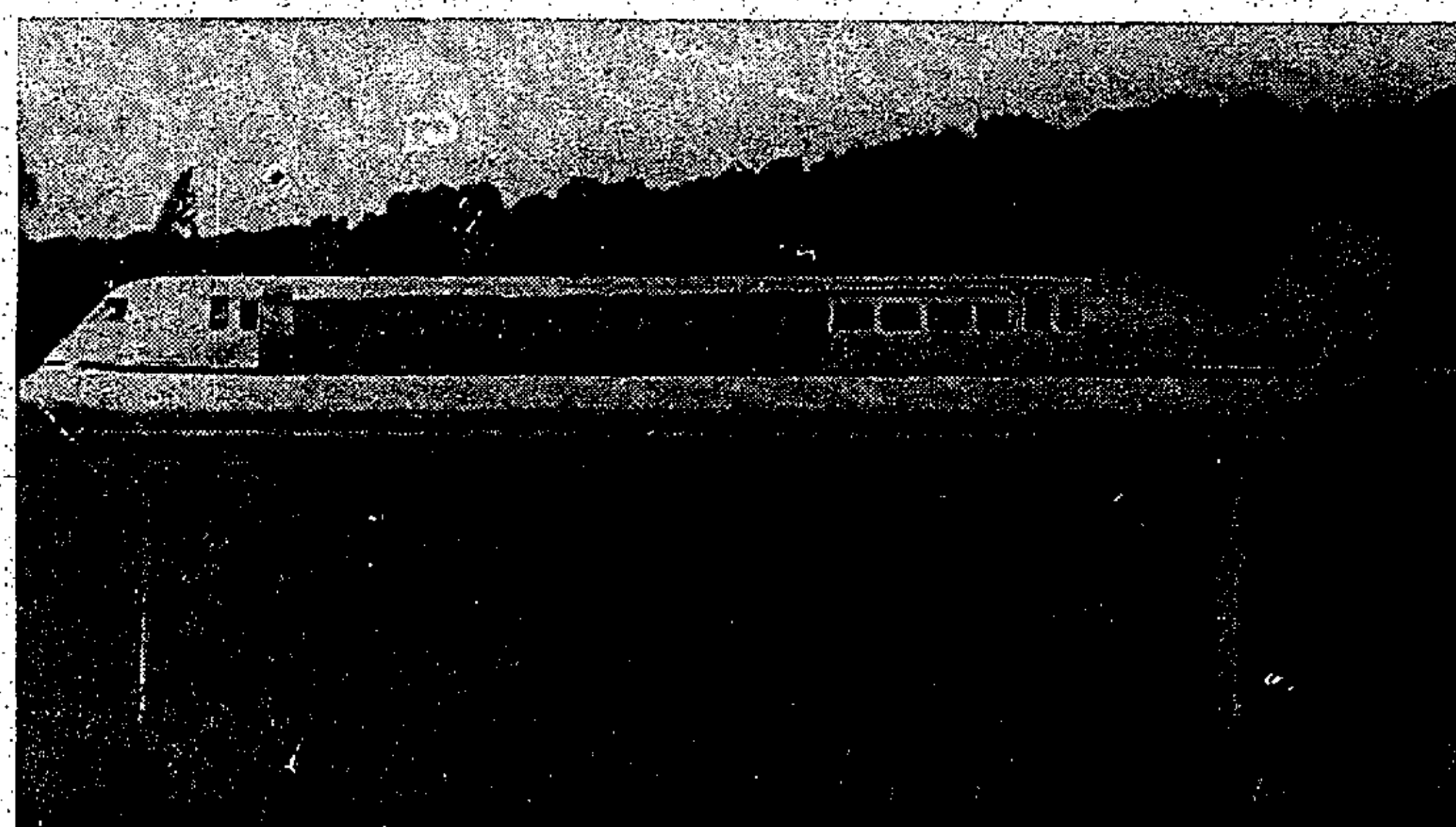
巴黎——里昂鐵路的第一段，以許旺的故址，共計最初期工程險惡，忽視其設計，改良舊有情況，以及試驗托拉器，鐵道及各種電氣，并檢索其設備，加速及修築以及確定建造運輸工具已在巴黎——奧連斯掘道的第一階段，長十八公里（十一英里）。這是政府批准兩項新計劃之一，以協助「氣球火車」公司進行全線的。一兩市經摩拿路，可設十小時飛行的，預期待一九九九年年底正式行駛。

亞瑟鐵路離地五六公里（十六英尺），從三點四公厘（十二一英吋，中點至最高點是九點五公厘（三三英吋），事實上，它是用T字形的路軌，係在工務建設中，架設在距離三十公尺（九十呎）柱上。每一點距約四十至四十公尺。

倒置T字形形骸的，依穩定以及具樞軸統一的觀感來說，是很得有利的。它在高速運輸方面是有利的，它可使中途於普通運輸中，因情況而須作某種調整。此外，這種輕巧的路軌裝置在橋上的時候，雖然是輕便，而且須依賴中央控制，而這些在轉彎處內也是必要的。這是說整個的「火車」可用來直接搬運，而不須如普通鐵路車場發散或聚集。

該鐵路的基本路線預計完成二公里（二英里又四份之二）。最先完工的約二十公里（六英里）已定於一九六九年十月由市政火車駛入，全長十三英里（二十一公里）的鐵路將於一九六九年四月開行。

「奧連斯掘」時際氣球火車是一個十座位的火車，刻在西背建造中，有一下列特點：長度為六十六公尺（二一八英尺）；寬度：二公尺（六英尺半）；車廂高度：二點三公厘（七點四份之三）；推進器高度：二點四公尺（八英尺十四份之四）；淨重量：一點二五噸（二點七五噸）。



法國新建造的氣壓火車

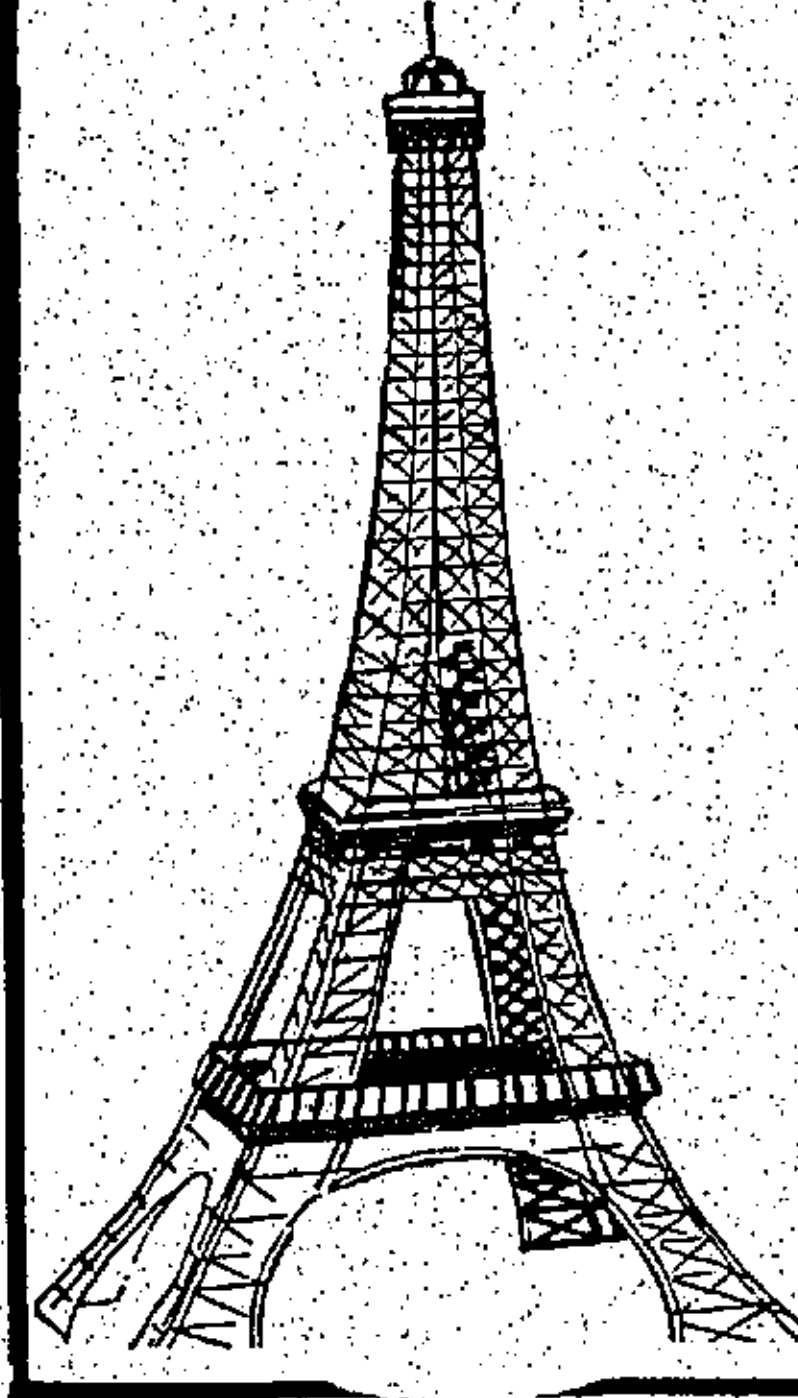
九龍：尖沙咀彌敦道23-25號
香港：太子徑地西C-17號



馳譽世界的法國時裝

什麼？是時裝？是美？是藝術？是科學？是技術？是文化？是生活？是時尚？是潮流？是風尚？是品味？是氣質？是風采？是風韻？是風情？是風流？是風華？是風采？是風韻？是風情？是風流？是風華？

香港法國文化協會的活動



有近百年歷史的法國東方匯理銀行

法國東方匯理銀行，一八七五年創辦於法國巴黎，是法國最大的銀行之一。該行在法國及世界各地設有分行，為客戶提供各種銀行服務。



1969年新產品 504 房車
首次抵港面世！
一致公認「標緻牌」504房車具下列各優點：
★ 車身結構堅固安全 ★ 始創設計時代線條
★ 優良避震裝置舒適 ★ 換件容易靜音效率高
每輛祇售港幣\$22,900.-
歡迎垂詢及試車說明書索
總代理：亞洲汽車(香港)有限公司
香港摩利臣山道78號 電話：H 744027, 746681
九龍窩打老道75號A 電話：K 301909, 301000

法國注重科學發展
積極訓練研究人員
法國政府極為重視科學技術的發展，並積極訓練研究人員，以推動國家的科學進步。

法國式樣手袋皮鞋
大受香港婦女歡迎
法國式樣的手袋和皮鞋，因其設計精美、品質優良，深受香港婦女的喜愛。

法國東方匯理銀行
在港設有分行
法國東方匯理銀行在香港設有分行，為客戶提供各種銀行服務。

A WORLDWIDE BANK
AT YOUR SERVICE

世界性服務
的銀行

BNP

banque nationale de Paris

IN FIVE CONTINENTS AND 50 COUNTRIES
DIRECT CORRESPONDENTS EVERYWHERE

HONG KONG BRANCH
CENTRAL BUILDING, QUEEN'S ROAD C.
TEL: 246081
"CAUSEWAY BAY BRANCH" 60-62 YEE WO ST.
TEL: 772171
"DES VOEUX RD. BRANCH" 71 DES VOEUX RD. C.
TEL: 245127

KOWLOON
"TSIM SHA-TSUI BRANCH" 96 NATHAN ROAD.
TEL: 667234
"SHAMSHUIPO BRANCH" 290, CASTLE PEAK RD.
TEL: 863875

並有分行共一千三百餘家
遍設五大洲八十餘國家
各處均有直接商務關係

香港分行
皇后大道中——中環大廈
電話：二四六〇八一
銅鑼灣——怡和街60-62號
電話：七七二一七一
德輔道支行——德輔道中七十一號
電話：二四五一二七

九龍地區
尖沙咀支行——彌敦道九十六號
電話：六六七二三四
深水埔支行——青山道二百九十號
電話：八六三八七五

法國國家巴黎銀行

姬仙蒂爾

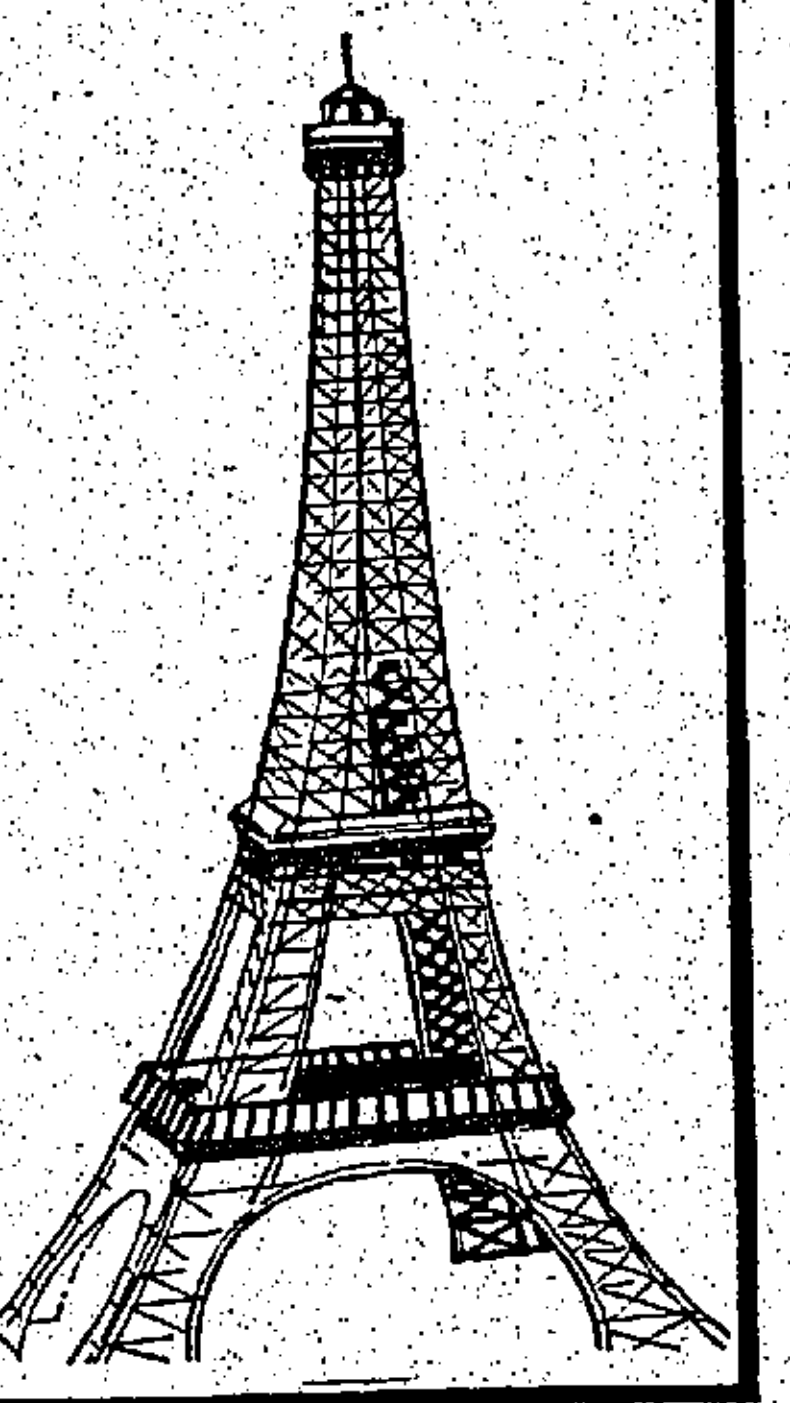
噴霧式

香水
淡香水
古龍水

四種香味
蒂爾玉女
蒂爾蕾媚
蒂爾仙露
蒂爾蓮

Miss Dior Diorama Diorissimo Diorling

法國專刊



世界著名的法國酒

法國酒業，以其悠久的歷史，精湛的釀造技術，而馳名於世。法國酒業，不僅是法國經濟的重要支柱，也是法國文化的重要組成部分。法國酒業，以其獨特的風味，吸引了世界各地的酒迷。法國酒業，以其悠久的歷史，精湛的釀造技術，而馳名於世。法國酒業，不僅是法國經濟的重要支柱，也是法國文化的重要組成部分。法國酒業，以其獨特的風味，吸引了世界各地的酒迷。

奧林匹克

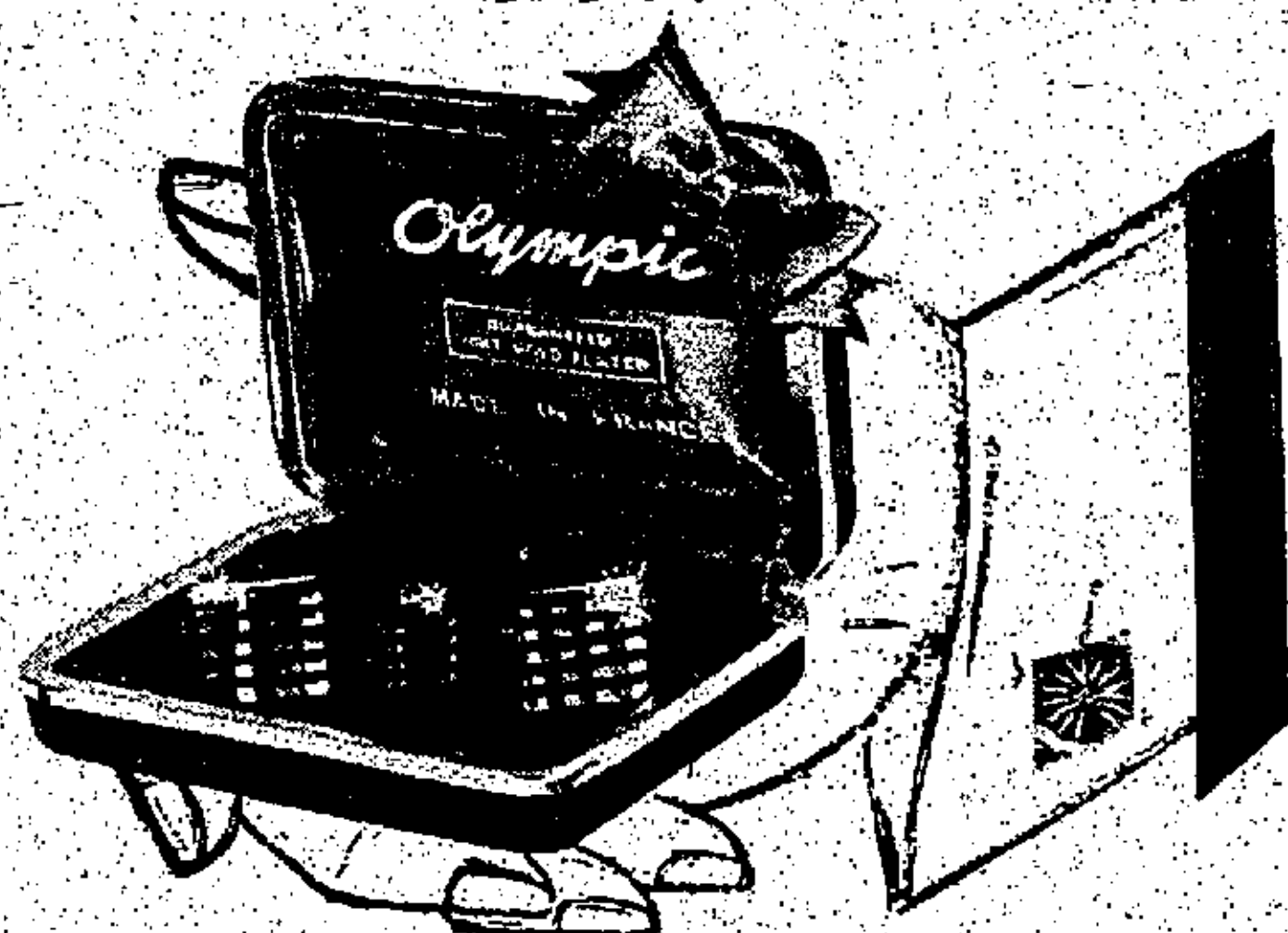
奧林匹克，是法國酒業的一個重要品牌。奧林匹克，以其獨特的風味，吸引了世界各地的酒迷。奧林匹克，以其悠久的歷史，精湛的釀造技術，而馳名於世。奧林匹克，不僅是法國經濟的重要支柱，也是法國文化的重要組成部分。奧林匹克，以其獨特的風味，吸引了世界各地的酒迷。



行銷遠東及東南亞 法國名廠 奧林匹克

18 KT. GOLD PLATED GUARANTEED MADE IN FRANCE

18 K 包金袖口鈕



款式新穎拔萃。品質優美絕倫
享用足自豪。送禮表感情
各大百貨公司均有代售

遠東總經理：萬利洋行(香港)有限公司 電話：H-227056-7

世界女人的恩物

法國名產的香水

香水是女人和女人之間的語言。香水，是女人魅力的重要組成部分。香水，以其獨特的香味，吸引了世界各地的女人。香水，以其悠久的歷史，精湛的釀造技術，而馳名於世。香水，不僅是女人魅力的重要組成部分，也是女人文化的重要組成部分。香水，以其獨特的香味，吸引了世界各地的女人。



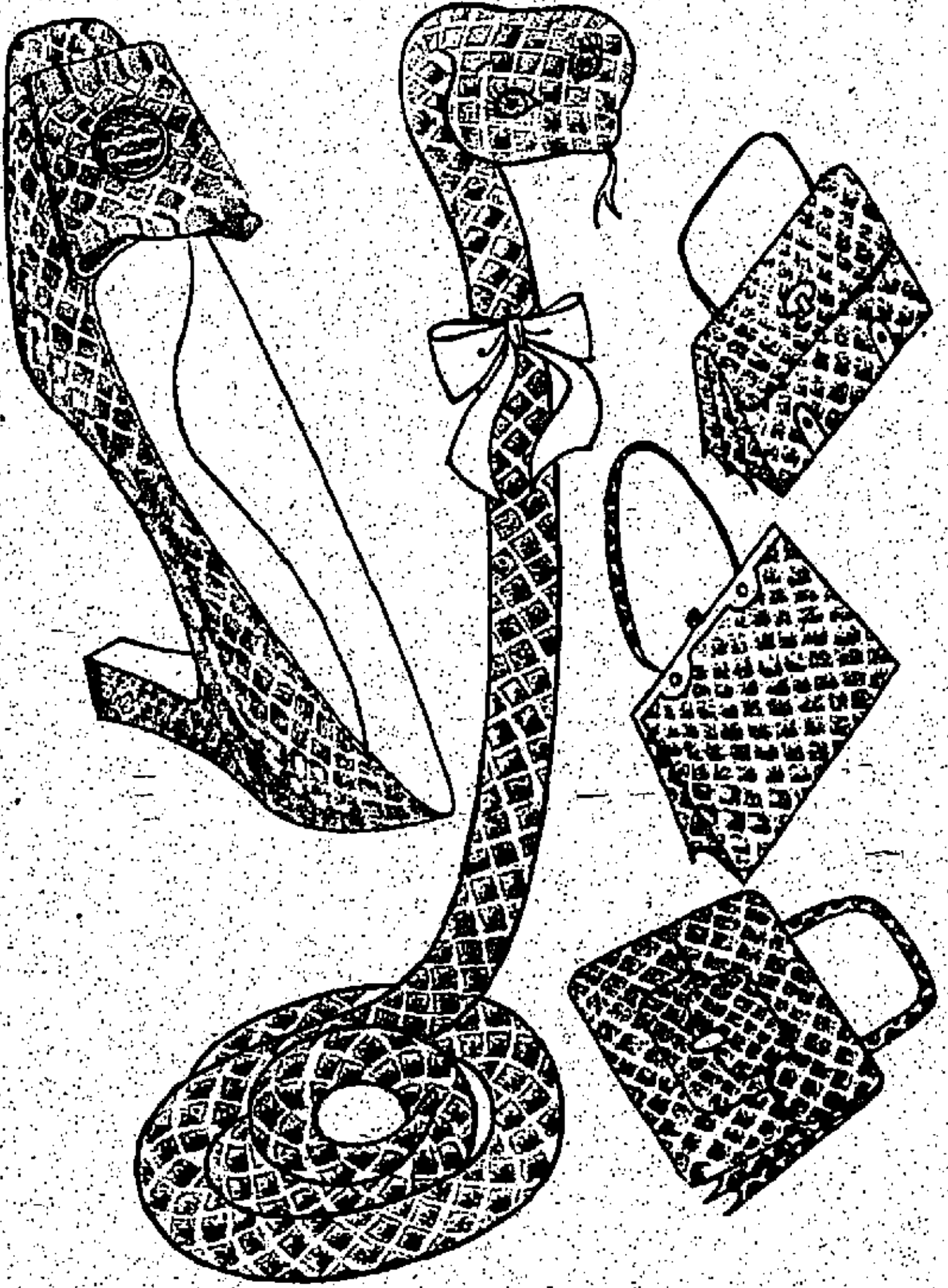
姬仙蒂娜

女所愛的化妝品

姬仙蒂娜，是法國化妝品的一個重要品牌。姬仙蒂娜，以其獨特的香味，吸引了世界各地的女人。姬仙蒂娜，以其悠久的歷史，精湛的釀造技術，而馳名於世。姬仙蒂娜，不僅是女人魅力的重要組成部分，也是女人文化的重要組成部分。姬仙蒂娜，以其獨特的香味，吸引了世界各地的女人。

法國

樣式於勝發手
作製於精鞋皮
上至客顧
一第務服



法國皮鞋

190, PRINCE EDWARD ROAD, KOWLOON. TEL. K 811267
(橋東火近)號零九一連子太龍九

F.O.V.

馳名世界法國遠年佳釀

F.O.V.

拔蘭地酒

F.O.V.

美味馥郁·無與倫比
佳節送禮·最受歡迎

各大洋酒行均有經售

總代理：廣和洋酒行

香港於仁大厦 電話：二三九二七五

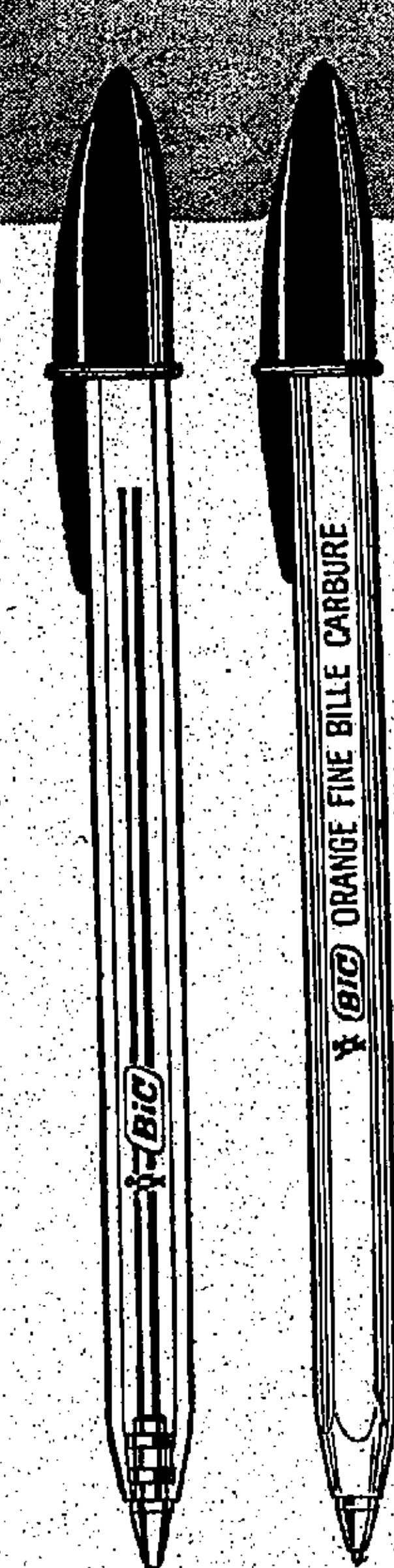


法國碧牌原子筆

全球銷量日逾五百萬枝

其波珠以最新炭鎢
合金製成，經久耐用
，不漏墨，不溜脫，
不玷污，出類拔萃，
與眾不同。

各大書局及文具行均有出售



透明標粗咀 黃標幼咀

總代理：飛達有限公司 怡和大厦十二樓 電話：229171-2



富都香水

巴黎碧姬廠 釀製出品

名貴庄每瓶一百三十元

另有普通庄及古龍水大小瓶俱備

香港經銷處

屈臣氏大藥房 聯華公司(太子行)

利華公司 永泰公司(中區分店)

中環公司 廣發公司(九龍分店)

九龍經銷處

屈臣氏大藥房(九龍分店)

安樂大藥房(九龍分店)

廣發公司(九龍分店)

總代理：新志利洋行

法國專刊



巴黎是旅遊勝地 遊客們流連忘返

每年數以萬計的法國遊客，許多是流連忘返，在巴黎，遊客們可以盡情地享受這座城市的魅力。巴黎是法國的首都，也是世界上最著名的旅遊勝地之一。遊客們可以參觀埃菲爾鐵塔、羅浮宮、凡爾賽宮等著名景點，也可以漫步在塞納河畔，欣賞巴黎的風光。巴黎的藝術、時尚和美食也吸引了大量的遊客。在巴黎，遊客們可以感受到法國文化的博大精深，也可以體驗到法國生活的浪漫情調。

新的建築材料 纖維·玻璃·琉璃

當我們說到建築材料時，首先想到的就是磚、瓦、木、石。但是，隨著科學技術的不斷進步，新的建築材料不斷湧現。纖維、玻璃和琉璃就是其中的代表。纖維材料具有輕便、堅固、耐用的特點，廣泛應用於建築結構中。玻璃材料則具有透明、堅硬、易於加工的特點，常用於建築窗戶和幕牆。琉璃材料則具有光澤、耐腐蝕、易於裝飾的特點，常用於建築的裝飾部分。這些新材料的出現，為建築設計提供了更多的選擇，也推動了建築行業的發展。

世界人造紡織纖維權威
SOCIÉTÉ RHODIACETA
FAR EAST OFFICE:
RHODIA ASIA LTD.
法國羅地雅有限公司
香港干諾道中宏記大廈二十一樓 電話：H-237169

MASUMI
香水之極品
最新系列 蘭花系列
L'ESSENCE

**巴黎風景，世界之最
旅遊歐洲，先遊巴黎**

巴黎不僅是世界著名的花都，而且也是通往歐洲各主要城市的門戶。法國航空公司提供從巴黎出發的航班，直達歐洲各大城市。法國航空公司的飛機設備完善，服務周到，是您旅遊歐洲的首選。

法國航空公司
世界各地 為君服務

Dana
丹拿 法國名廠香水

總代理：
建源有限公司
香港德輔道中十一樓 電話：H-227477

Some girls DO
子仙花桃彩七片

天十第
里奇壯
威廉夫羅拔遜

國全
世界之愛

陵重
槍風旋快

海空生死戰
ADMIRAL YAMAMOTO

太平洋之虎
海空戰之虎

萬能大保
賊飛女博肉

泰國
潮春宮禁

談世界上海運費提高的威脅

九分百及十分百收加月二十及月一十於別分綫洲歐與國美
迎歡們我非自，許五點一分百高提本成口出貨港味意，費運的
。縮退的易貿口出與銷產成造會不料預但，事的

[illegible][illegible]

本港棉紡織業擴充表現各有不同

[illegible]

業銀的緊其
內根的及它

業內折息 據本港米商稱，自七月六日以來，本港米價已趨平穩，步上平穩之途。據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。

斷飯高 據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。

勢漸扭轉 據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。

食糖市淡 據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。

去 據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。據悉，本港米商對泰國米價之變動，極為注意。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

業用地處理方針應糾正

五十年，前五年地價猛烈上升，後五年交易十分萎淡，均對害，港府應從此中取得教訓。關於工業用地，港府徘徊於財與工業發展之間，進退失據，今後應當有所糾正。

一九六三年
至一九六三年
二千四百萬元。上一年每週都舉行拍賣，一九六三年

[illegible]

地價上漲，由於地價出賣極多，是常態。特別繁盛，比較一九六一年更進一層。公地拍賣業仍很旺，惟已較前一年度（一九六一年）的總數減少百分之二十。一九六二年度的總數較前一年（一九六一年度）的總數減少百分之十。

公地拍賣業淡時期——一九六四至一九六八年

一九六四年是公地拍賣興旺最盛的一年，即是拍賣所得，比較一九六一年減少得不多。該年地價賣一百三十九萬五千七百七十四元，較前一年度（一九六一年）的一億三千四百萬元減少百分之十以上。其他地價賣年期及私人方式賣買年期，亦減少百分之十。

一九六五年地價賣年期及私人方式賣買年期，亦減少百分之十。

一九六六年地價賣年期及私人方式賣買年期，亦減少百分之十。

一九六七年地價賣年期及私人方式賣買年期，亦減少百分之十。

一九六八年地價賣年期及私人方式賣買年期，亦減少百分之十。

[illegible]

東南亞人力資源的開發

辦法。

外國企業利用東南亞人力，是當前最有效

目前我國經濟發展面臨人力緊缺拮据問題。由於投入要優人電腦代辦一般工作的電腦化、自動輸入及輸出設備，甚至感到底層勞工工作時間趨向在工廠內的工作量，每工作四小時的小時的水價漲中，此環境與國際市場中，比工作時的延遲縮短以盡量節省成本，一般人且可以少工作一小時，但生成果實，更甚於其他方面之好，但另一方面又因有無窮更好之方法開採必要反應，為自動必然變換。雖然工時間短促，但體力勞動國家人民雖然在工作時間內精疲力竭，但在

趨勢，即使具有企業家及新建企業盡力自足及創造生產，巨額低昂投資額外所需的勞力不足，各國商業機構仍普遍感到人手不足，例如日本目前已感到國產年分缺乏之中，中小企業每年虧在一萬家左右，其困難原因很多，但是，自然因素之一即為不適宜工作人員，無法應付充分發揮業務的要求。當轉向我國廉價而目前已有二萬多我僑日赴國外工作行動者亦加過渡產生行列；在各通關口岸塞車等已下，今後人力需求將已大量增加，我國政府亦針對此需要大力加強技術性努力，一方面加以技術教育，使民均能從事生育，以至

壓力，且人的活動性和生理性能往往受控制，這並非如一般人所想，而且非如此可能單獨爲未嘗，亦須以此項構思之因之。

所以，客觀事實如此，不從根本來分析：即對現在增加人口，固然要令年輕男女，勇於去富於二十歲之後，但是，當在二十一歲之前，是以期解難法迅速減輕的困難，亦有再作行利者在也。我們再細研觀察本政府比例因爲，口增加與減少，政府當然可以採取目前情勢看，不過，各國人民均有生育，以至

壓潛力，投資者何處？各方面之造成國或迫使本

(本文內容係根據新加坡南洋商報資料整理)

[illegible][illegible][illegible]

知新嘉坡各學校都停止。除了少數工業界外，府預算計劃亦被迫停止。所有捐稅和雜捐都減少。一九七六年情形更加開閉。政府連搭客加稅也停得訂定。他們認為市面經濟冷淡，無法支付。

安至爲重大。政府除了時候之外，影響物業稅。這一年售地全部收入只有四百三百萬元。其稅收只有一百九十九萬六千七百萬元。其他交易，租稅有困難，然而工業用的要求仍繼續有出現，工用地的售價高漲好轉，但經過過去（一九八〇年），政府土地收入，全部只一千九百萬元，這是一九六〇年以來收入最少的一年。

[illegible]

應付洲際航機升降

與五十七大城市實行直接客運

瑞航DC八式客機

昨由美飛抵蘇黎世

馬星航機

時人行踪

馬來西亞國會議員
林炳生、昨(十三)日
乘馬星機飛往星加坡。

香港大陸公司計劃
部經理彼納，昨（十三

古三縣三平高郵成下

十四	太
十四	大
十四	響
十四	太
十四	昭
十四	日
十五	提
十五	提

美國海軍
大尉
出波斯灣
經紐約
非
德西岸

澳洲
羅省
歐洲
西非
喀喇
美國
東非
西南
溫哥

MARU
MARU
AMAT
OILE
ARU
AERSK
PI MA

YUAN
GASAKI
NIDAD
JAMA M
TA SEL
LE ETN
IEJI M
PER M
KOHAB

景	TAY
丸	NAC
疊	TRI
市	PAN
咸	KOT
訓	BEL
丸	HIM
壯	JES
基	MIL
士	

太長千巴安比姬捷武	崎利拿馬路達庫	則之
-----------	---------	----

借三行成順崎央華郵

天大鐵捷多川中流能

100

日本
日本
澳洲
日本
美國
日本
日本
歐洲
AR

ARU.
AERSK
E
MARU
MARU
ERK
EELSTA

CHIANG
KAI M
MAC
PER M
NSTAT
MARK
ZAN M
OUTSK
EIFIC T

丸	SEI
蜜	ARA
上	FES
州	FER
丸	DEN
丸	SEN
吉	SIN
星	PAC

咭	海
晴雅	麗
拋擲	馬
勞丹	麥
扇山	土
仙國	洋
太平	野

100

100

務時來	MUSI LLOYD	英國郵船	十五	流	華曉
丹麥	DENMARK MARU	西郵	十五	川	曉
克利夫蘭	PRESS CLEVELAND	三藩市	十五	川	曉
太平洋	PACIFIC TELSTAR	紐約美國東岸	十五	川	曉
高麗	PIONEER MIST	紐約美國東岸	十五	川	曉
高麗	KOREA BEAR	紐約美國東岸	十五	川	曉
保利維亞	BOLIVIA MARU	加拉巴	十五	川	曉
太平洋	PACIFIC	馬尼拉	十五	川	曉
巴拿馬	BANDUNG MARU	新加坡	十六	川	曉
沙明伯	CELEBES MARU	仰光	十六	川	曉
亞細亞	AZUCHISAN MARU	仰光	十六	川	曉
落拉	JALAKANTA	加拉巴	十六	川	曉
暹羅	PERNSTATE	曼谷	十六	川	曉
排連	TSEDEK	西貢	十六	川	曉
長門	NAGATO MARU	日本	十六	川	曉
排連	JEEP LEE	山打根	十六	川	曉
美利	WANDERER	雅加達	十六	川	曉
明達	UNION BRENDA	亞羅士打	十六	川	曉
東方	ORIENTAL PEARL	加州	十六	川	曉
榮隆	MONICA	西貢	十六	川	曉
隆	FONG LUNG	西貢	十六	川	曉
諾曼	NORMAN LYKES	英國郵船	十六	川	曉
萊士	ARAMAC	澳洲	十六	川	曉
加里	BERDIKARI TWO	印尼	十六	川	曉
加二號	IWATE MARU	近東	十六	川	曉
時馬士	TEJPESEN MAERSK	印尼	十六	川	曉
時馬士	SEIKAI MARU	東京	十六	川	曉
第	TJIPONDOK	西貢	十六	川	曉
第	GISO MARU 45	西貢	十六	川	曉
汎	PANDO SOUND	倫敦	十六	川	曉
大	TAIWAHSHAN	曼谷	十七	川	曉
大	KYOTAI MARU	山打根	十七	川	曉
大	SUSUANGA	歐洲	十七	川	曉
東方	ORIENTAL LADY	紐約	十七	川	曉
第	DIRPHYS	加拉巴	十七	川	曉
第	SENO MARU	新加坡	十七	川	曉
加里	KARL MARX STADT	倫敦	十七	川	曉
德	BENVRACKIE	倫敦	十七	川	曉
成	SEISHO MARU	新加坡	十七	川	曉
成	BUKO MARU	馬尼拉	十七	川	曉
香港	THOMAS EVERETT	沖繩	十七	川	曉
威廉	WILSON	馬尼拉	十七	川	曉
多	TAGAHARA MARU	紐約	十八	川	曉
羅	ROSETTA MAUD	日本	十八	川	曉
加	WAINGAOE	印尼	十八	川	曉
薩士	CHASTINE MAERSK	紐約	十八	川	曉
皇后	QUEENSVILLE	倫敦	十八	川	曉
路	WONSHERA	亞羅士打	十八	川	曉
亞	ADAMS	加州	十八	川	曉
亞	TINDALO	加州	十八	川	曉
亞	MCKINLEY	加州	十八	川	曉
亞	OREGON	紐約	十八	川	曉
亞	TC. TORAWITAN	印尼	十九	川	曉
亞	MYOMAYWA	日本	十九	川	曉
山	YAMAHA MARU	西貢	十九	川	曉
山	TAIPOOSHAN	新加坡	十九	川	曉
大	SHOSEI MARU	新加坡	十九	川	曉
大	MIKASA MARU	日本	十九	川	曉
三	TROLLGAF	英國郵船	十九	川	曉
東	PROSPERITY	新加坡	十九	川	曉
東	HAI HING	日本	十九	川	曉
德利	MAKEVERETT	日本	十九	川	曉
加利	CALLI	日本	十九	川	曉
夏	HELENUS	利物浦	十九	川	曉
大	TELEMACHUS	紐約	十九	川	曉
大	STAR BELLA TRIX	加拉巴	二十	川	曉
高	COLLIN ROSE	亞羅士打	二十	川	曉
高	GORANKA	馬尼拉	二十	川	曉
海	HELIOS	山打根	二十	川	曉
海	BOUGAINVILLE	曼谷	二十	川	曉
伊	EURYBATIS	倫敦	二十	川	曉
芝	TJILUWAH	澳洲	二十	川	曉
亞	EASTERN CAPE	南非	二十	川	曉
航	NAVARRIN	紐約	廿一	川	曉
威	PRESS WILSON	三藩市	廿一	川	曉
春	SHUNWA MARU	新加坡	廿一	川	曉
亞	WAIBALONG	印尼	廿一	川	曉
云	SLOVENIJA	日本	廿一	川	曉
南	S. A. STATESMAN	南非	廿一	川	曉
北	HOKUSEI MARU	新加坡	廿一	川	曉
日	GLEN ALLOCH	倫敦	廿一	川	曉
大	DAEPORI	釜山	廿一	川	曉
泰	THAI	日本	廿一	川	曉
泰	MYOMAYWA	日本	廿一	川	曉
士	STRAAT FLORIDA	日本	廿一	川	曉
格	PALATINO	意大利	廿一	川	曉
光	KAYO MARU	新加坡	廿一	川	曉
光	LINDA JR	西貢	廿二	川	

市最新機場大
建新場厦大
員行直接客運

新袋式樓大廈。
二經過而在路易士威利市降落。該機場設計甚
的運輸系統。此外並有大批直升機準備將搭客
按各區來往，此等城市包括東方的曼谷，香港
包括幾個呈圓餅狀的建築物，每個直徑達六百
心則是一個龐大的停車場。(見圖)

的大廈乃由一個四層高的建築物所連通，內
成。(恒)

夫婿。
羅東池在本港就任



安士	德九	HOUSE MARU	廿二	東山	方下
安士	德九	AMSTELVED.	廿二	美大	輪三
萬	師	PIONEER MARU	廿二	紐約	美大
萬	師	MAHSUD	廿二	紐約	美大
雅多	利九	ASTORIA MARU	廿二	紐約	美大
雅多	利九	DIERHYS II	廿二	紐約	美大
載沙	力	AUGUST CESAREC	廿三	加蘭	比海
芝	沙	JELUM	廿三	日本	廿三
芝	沙	HAGUROSAN MARU	廿三	西非	廿三
勿山	九	TOLANDO	廿三	印尼	廿三
勿山	九	SHORYU MARU	廿三	新加坡	廿三
阿卡	薩九	ACAPULCO MARU	廿三	近東	廿三
安那	魯	ANNA BAKKE	廿三	西澳洲	廿三
士	和	STEENKERK	廿三	歐洲	廿三
立	和	NETPUNE ZIRCON	廿三	倫敦	漢堡
立	和	AROSIA	廿三	漢堡	歐洲

輪船停泊處		公司		(停泊)	
(國籍)	(船名)	(西名)	(公司)	(國籍)	(船名)
英	德	BENALBANACH	德	九龍	龍橋
英	洪	PANDO SOUND	德	九龍	龍橋
英	洪	TAI YUAN	行	古	海運
英	路	LOUISIAN MARU	大	川	A 23
英	安	MONICA	崎	崎	B 2
英	興	KOREA BEAR	崎	崎	A 10
英	高	TRENIDAD	美	美	九龍
英	千	AMUK	太	日	西橫濱
英	里	FUKITOKU MARU	古	古	B 4
日	富	MARNE LLOYD	日	滋	九龍
日	德	PINYA	新	新	A 31
法	開	PACIFICQUE	法	法	海運
法	平	MEYENBURG	法	郵	A 2
法	大	PANAMA MARU	多	多	A 25
日	馬	HALLDOR	利	利	B 13
日	海	KING HWA	實	實	油庫

編印 (西報)
法蘭 馬交西匯
坡 加

訪 旅 港 婦 東

港 澳 女 京

開、委由太平洋旅遊通
限公司安排觀光、澳
各勝古跡行程。附屬
兩、東、京、女、港、澳、
港、澳、女、京、東、

在德期
有港通

德、港、澳、女、京、東、

泰航班
四日於

澳門、旅、東、

京、女、港、澳、

加、

表 刻 時 車 廣 九

湖羅至龍九由

段英

龍九至湖羅由

九龍開	湖羅開	九龍開	湖羅開	九龍開	湖羅開	九龍開	湖羅開
6.30	7.34	16.02	17.05	6.04	7.10	14.25	15.34
7.32	8.44	17.12	18.22	6.38	7.46	15.33	16.41
8.38	9.43	17.54	18.57	7.10	8.16	16.19	17.29
9.26	10.30	18.46	19.51	7.48	8.55	17.27	18.32
10.34	11.38	20.00	21.03	8.58	10.01	18.33	19.40
11.43	12.46	21.00	22.03	10.06	11.13	19.09	20.14
12.53	13.58	21.47	22.50	11.14	12.23	20.07	21.14
13.45	14.49	22.30	23.33	12.02	13.09	21.19	22.25

(E)

14.55 15.57 23.00 00.13 13.12 14.24

(S)

(E) 逢星期六、日及公眾假期停開

(S) 逢星期六、日及公眾假期開行

深圳至廣州 (中原時間) 廣州至深圳

深 圳 開 到大沙頭 大沙頭開 到深圳

(快) 下午12時50分 下午3時10分 下午8時 上午10時25分

(慢) 下午3時45分 下午8時25分 上午9時45分 下午2時25分


[illegible]

馬士基輪船公司
MAERSK LINE

捷達馬士基 七月十四日落貨
 M/V "JESPER MAERSK"
 直往：南非、西非洲各埠

捷成馬士基 七月十五日落貨
 M/V "JEPPESEN MAERSK"
 直往：椰加達

渣士頓馬士基 七月十七日開行
 M/V "CHASTINE MAERSK"
 直往：日本、紐約、波地摩、
 曼谷、滿地河、等埠


太
桂林輪 往 亞爾碎
 七月廿二日下午五時發貨
安慶輪 往 基隆
 七月十四日下午五時開
湖北輪 往 越南各埠
 七月十五時開
那智丸 往 亞爾碎
 七月廿二日下午五時發貨

[illegible]

武光丸	接載處 東源公司 M.S. "TAI CHAO" 七月十六日由日本抵港 七月十八日開往小呂宋
台蕉輪	接載處 東源公司 M.S. "YAMATO MARU" 七月十四日 由日本抵港

爲缺衣之本，何況，這位小姐也不錯，很漂亮，曲線玲瓏呢！

於是陳先生把他的汽車，在那小姐的汽車邊停下來了。

那位小姐單獨一人在工作簿，在烈日下，渾身香汗淋漓！

「小姐！」李先生說道：『要我們寄你的忙嗎？』

『要啊！謝謝你！』那位小姐說：『謝謝你們。』

[illegible][illegible]

「小姐，取出手帕，」陳先生笑道：「姐，你站在一旁休息，我們替你換臉胎。」

「謝謝你們。」她說。

「李二先生問她：『姊姊，你一人駕車的？』」

「姊姊搖頭說：『一個人，還有我來。』」

「她的男朋友？」陳先

「在甚麼地方？」他

「忙什麼？」

「姊姊點頭道：『我來幫忙，他在……』」

子楚：圖 信華童：文

三八五；

門派面子

癸月神君沉吟道：「我當真不想出手。」雷太歲硬磨頭道：「爲了我們的雷派，師父……」從月神道：「我們雷月派的威名想不到落在你們手上。」他倒足，舉頭向天外，

• 立于 •
店旅考廣經義程

而與年俱增，旅遊業前途一片光明。

電影的中文電台會感到可取的東西太少，若當時代曲的話，當然相滋漸衰了！

可由答中者選獎品或獎金，人們很能斷定青年

何行

，她是可以用篤信通知鄭心慈，他們的過去，已可告一段落了；她想是沒有問題的事，也許可以說是鄭心慈也求之不得的。

爲了肚中的孩子，

理
理
正
吃下關頭

髮加價之後
店加價之後，工時也減
延長晚上收市，亦方便
髮長長要剪些
門提早月西斜
班可款偏遲了
閉門羹亦可嗟

13 痛肚嘅嘅 的東 杯飲很

Panel 1: A man sits on a sofa, looking at a small table with a vase of flowers.

Panel 2: The man is now on the floor, looking up at the table.

Panel 3: A man in a suit stands next to the man on the floor, who is holding a small object.

Panel 4: The man in the suit is running away from the man on the floor, who is still holding the object.

趙南

以接觸到各式各樣的人，這對初踏進社會的青年人是有很大的好處。

在差差客之中，我碰到有好多留長頭髮口刺香烟，穿大頭拖鞋衫闊腳頸下掛了一串珠子的。

除一切防衛，小資，你跟我投不食中途放棄，一不食。

天 風

[illegible]

水胡

• 瑩翠 •

「說出來你也许不會相信，前晚售票所得，只收到四十多塊錢，連運付場租也不够。」

「那位東小姐怎樣了，她是主角嘛！」

• 紅馬司 •

[illegible]

因是

有心要使崔子平成爲入幕之
此十分做作，擺出來種種

虎嘯神州

這一回：

王振山見對方自然不好吝嗇，立說心中不快，也不

雙方杯下肚

盛情招待，十分

走了。」說完起立

客。來人雙拳拱手

比別過了。」兩個

湍地過水，油然離

但見四野寂然，那

說的是真心話，不

中
.....

人語

因爲大自
起來。
正如
。如果我
少人以爲
個小孩子
可以說最
這不
事實，一
呢？
在開

然的變異而使它們的生存出的圖片一樣，這是不說明它是椰菜的話，它是一株奇怪的小樹，發在這棵樹下——不，椰菜樹了。

是神話，這是事實，千根矮矮的椰菜，怎能變

始的時候我已經講過，是會逐漸大自然的變異

怪異 採椰菜 怕有不 着，三 們現在 萬確的 這麼高 要異的 物的生

「還有，他
又始終瞞上面
，」

走時武動 們武動 果動 不必 我猜 何在 酒吧 留名 神祕

息也覺得也是個頭
近在法裏，個許多
說了幾句話，便和

急，

改变了主意。

(二九六)

